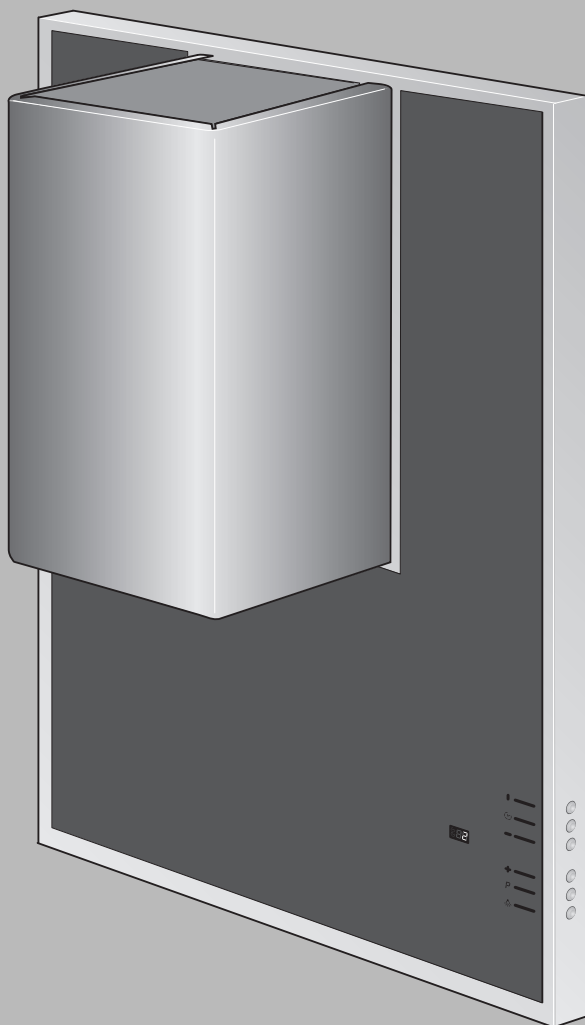
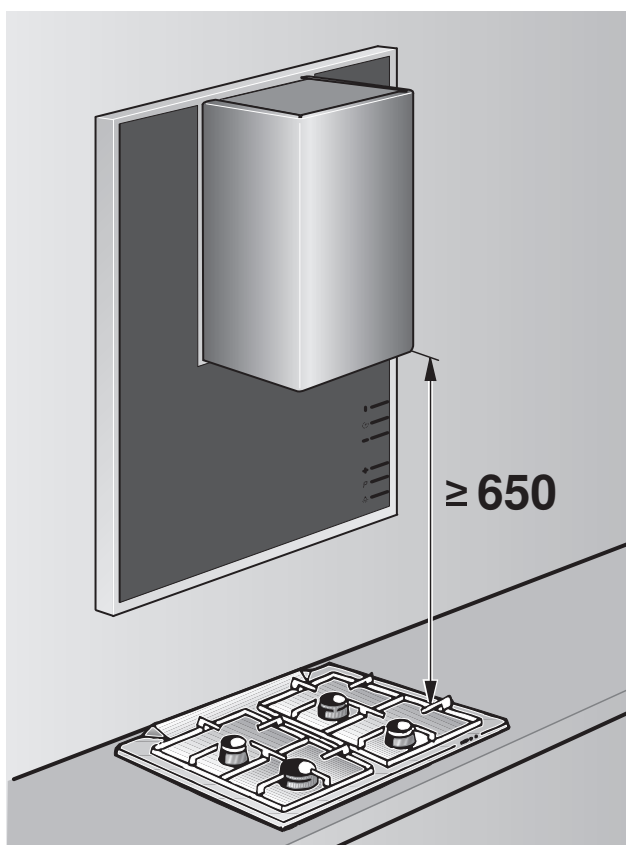




[sv]	Bruks- och monteringsanvisning	3
[no]	Bruks- og monteringsveiledning	9
[fi]	Käyttö- ja asennusohje	15
[da]	Brugs- og monteringsvejledning	21

Fläkt
Avtrekkshette
Liesituuletin
Emhætte

Abb. 1
GAS
GAZ



ELECTRO
ÉLECTRO



Innehåll

Allmän information	3
Miljövärd	3
Före första användningen	3
Säkerhetsanvisningar	4
Avsedd användning	4
Teknisk säkerhet	4
Kompletterande anvisningar vid montering över gasspis/-häll	4
Fackmässig användning	4
Fackmässig installation	4
Så används spisfläkten	5
Rengöring och skötsel	6
Ta ut/sätta tillbaka fettfiltren	6
Elektrisk anslutning	7
Montering	7
Förberedelser för montering	7
Haka fast spisfläkten	7
Montera beklädnaden	8
Tillbehör	27

Bruksanvisning

Utförligare information om produkter, tillbehör, reservdelar och service hittar du på Internet: **www.neff-international.com** och onlineshop: **www.neff-eshop.com**

Olika länders kontaktuppgifter hittar du i bifogad förteckning över Serviceställen.

Reparationsuppdrag och råd vid fel

S 0771 11 22 77

local rate

Lita på tillverkarens kunskande. Då vet du att det är utbildade servicetekniker som gör reparationen med originalreservdelar till din vitvara.

Allmän information

MILJÖVÅRD

Transportförpackningsmaterialet

Din nya spisfläkt har skyddats av förpackningsmaterialet på sin väg till dig. Samtliga material som använts är miljövänliga och kan återvinnas. Hör med din kommun eller det lokala renhållningsverket var du kan lämna förpackningsmaterialet så att det tas om hand på bästa miljövänliga sätt.

RISK FÖR SKADOR

Förpackningsdetaljer kan innebära fara för barn. I synnerhet utgör plastfolier och plastpåsar kvävningsrisk. Förvara därför sådant material utom räckhåll för barn

Den gamla spisfläkten

Gamla uttjänta produkter är inte värdelöst avfall. Om de får tas om hand på miljöriktigt sätt kan värdefulla råmaterial återvinnas.

Denna produkt är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EG som gäller elektriska och elektroniska produkter (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Direktivet anger ramarna för giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta produkter inom EU.



Gör produkten obrukbar innan den lämnas till avfallshanteringen.

Lämna på inga villkor produkten med de vanliga hushållssoporna!

Hör med din kommun eller det lokala renhållningsverket var du kan lämna gamla produkter.

Förvara produkten utom räckhåll för barn tills den lämnas till avfallshanteringen.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

OBS! Denna bruksanvisning gäller för flera modeller av produkten. Därför kan här finnas beskrivningar av utrustning och funktioner som inte finns på just din produkt.

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder produkten första gången. Här finns viktig information om säkerhet, användning, skötsel och vård av produkten.

Spara bruks- och installationsanvisningen och låt den följa med produkten vid ett eventuellt ägarbyte.

Störningar

Om fläkten inte vill starta:

► Gör fläkten strömlös under ca 1 minut genom att dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller vrida ur säkringen. Starta därefter fläkten på nytt.

Kontakta service om du har frågor eller vid eventuella störningar på fläkten.

(Se förteckningen över serviceställen.)

Var vänlig uppgi följande när du ringer:

Siffrorna återfinns på typskylten som du hittar inuti fläkten sedan du tagit ut fettfiltret.

E-Nr.	FD
--------------	-----------

För in siffrorna i fältet nedan.

Säkerhetsanvisningar

Avsedd användning

- ▷ Denna spisfläkt uppfyller gällande säkerhetsföreskrifter. Olämplig och felaktig användning kan leda till skador på människor och föremål.
- ▷ Denna spisfläkt får endast användas i ett hushåll. Tillverkaren ansvarar inte för skador, som uppkommer på grund av olämplig eller felaktig användning.
- ▷ Tillverkaren kan inte göras ansvarig för skador, som beror på att säkerhetsanvisningarna inte beaktats.

RISK FÖR SKADOR

Låt inte barn leka med spisfläkten! Vuxna och barn får inte lämnas ensamma att använda spisfläkten,

- när de kroppsligt eller mentalt inte är kapabla att använda den
- eller när de saknar den kunskap och den erfarenhet som behövs för att på rätt och säkert sätt använda produkten.

Teknisk säkerhet

- ▷ När spisfläkten lämnade fabriken var den felfri. Kontrollera ändå före installationen att produkten inte uppvisar några synliga skador. Är produkten skadad får den inte användas!
- ▷ Om spisfläktens anslutningsledning skadas måste den bytas ut av tillverkaren, service eller annan lika kvalificerad person. Detta för att förebygga fara.
- ▷ Montering (inklusive elektrisk anslutning), underhåll eller reparation av spisfläkten får endast utföras av fackkunnig. Gör först alltid spisfläkten strömlös genom att dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller genom att vrida ur säkringen!
- ▷ Felaktig installation, felaktigt underhåll och felaktig reparation kan för användaren innebära stor fara för vilken tillverkaren inte ansvarar.
- ▷ Elektriska eller mekaniska förändringar beträffande konstruktionen är farliga och får inte göras. De kan även leda till att spisfläkten fungerar på fel sätt.

Kompletterande anvisningar vid montering över gasspis/-häll

- ▷ Om spisfläkten ska monteras över gasspis/-häll måste detta göras i enlighet med gällande bestämmelser i respektive land (t.ex. Technische Regeln Gasinstallation TRG för Tyskland).
- ▷ Följ gällande anvisningar för montering av spisfläktar samt de installationsanvisningar tillverkaren av gasspisen/-hällen lämnar.
- ▷ Spisfläkten får endast monteras med ena sidan mot högskåp eller vägg. I annat fall finns risk för värmeansamling. Minimivståndet till högskåp eller vägg är 50 mm.

RISK FÖR BRÄNSKADOR

Ha inte fler än två gaskokzoner igång samtidigt längre än 15 minuter på högsta effektläge. Detta för att undvika risken för brännskador om du råkar vidröra spisfläktens hölje!

- ▷ Observera att en dubbelbrännare med en effekt som överstiger 5 kW (wok) motsvarar effekten hos två brännare.
- ▷ Spisfläkten kan skadas av den kraftiga värmen.
- ▷ Använd aldrig en gasspis/-häll utan att lågorna täcks av ett tillagningskär. Reglera lågorna så att de inte går utanför kokkärlets sidor.

Fackmässig användning

- ▷ Rengör noggrant spisfläkten före första användningen.
- ▷ Gör alltid spisfläkten strömlös före rengöring och skötsel, antingen genom att dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller vrida ur säkringen.
- ▷ Lampor (i synnerhet halogenlampor) blir mycket heta när de används. Det finns risk för brännskador en bra stund efter det att de släckts!
- ▷ Före lampbyte ska spisfläkten ha gjorts strömlös och lamporna måste ha hunnit svalna!
- ▷ Använd aldrig spisfläkten utan att lamporna sitter fastskruvade.
- ▷ Starta alltid spisfläkten så snart hällen ska användas. Om spisfläkten inte startas kan kondensvatten bildas. Detta kan leda till korrosionsskador på produkten.

BRANDRISK

Flambra inte under spisfläkten och låt alltid lågorna på gashällen vara täckta av tillagningskär. När spisfläkten är igång suger den annars in lågorna i fettfiltren. Fettavlagringar i fettfiltren innebär brandrisk!

- ▷ Ha uppsikt över kokkärl, stekpannor och frityrpannor vid tillagning av maträtter med olja eller fett, t.ex. pommes frites. Överhettat matfett och olja kan lätt självantändas!
- ▷ Du kan förebygga risken för brand genom att regelbundet rengöra fettfiltren och i god tid byta kolfilter.
- ▷ Använd aldrig spisfläkten utan fettfilter.

Fackmässig installation

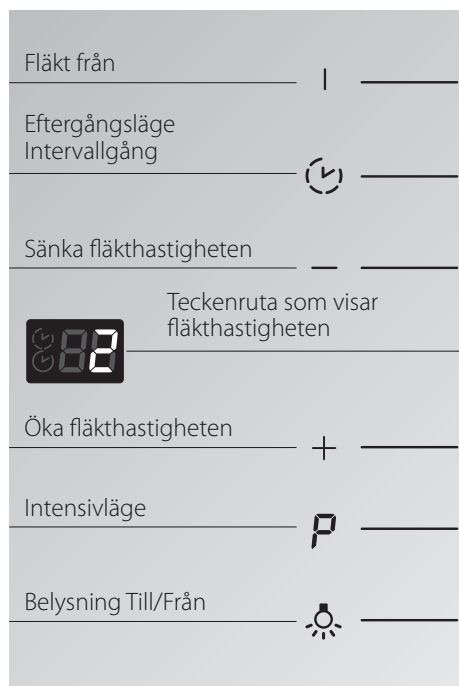
- ▷ Läs anvisningarna från tillverkaren av hällen om det går att använda spisfläkt ovanför den.
- ▷ Om tillverkaren av hällen inte anger några större säkerhetsavstånd, gäller följande minimiavstånd
 - mellan elhäll och spisfläktens underkant, **550 mm**
 - mellan gashäll (gallrets övre kant) och spisfläktens underkant, **650 mm**
(se bild på sida 2)
- ▷ Om flera olika hällar används gäller det största angivna avståndet.
- ▷ Spisfläkten ska vara lika bred som spishällen.
- ▷ Över eldstad för fasta bränslen som kan utgöra brandfara (t.ex. gnistor) får spisfläkten endast monteras om eldstaden har ett slutet, ej avtagbart lock och de föreskrifter som gäller i respektive land åtföljs. Denna reservation gäller inte gasspisar och gashällar.
- ▷ För att undvika skador på hällen måste denna vara övertäckt under monteringen av spisfläkten.

Så används spisfläkten

OBS: Vi rekommenderar att du startar fläkten i samband med att du startar tillagningen och stänger av den första några minuter efter det att du lagat färdigt maten. På så vis avlägsnas köksoset mest effektivt.

RISK FÖR SKADOR

på heta kokkärl.
Luta dig inte över heta kokkärl när du gör olika inställningar på fläkten.



Starta fläkten

► Tryck på knappen ① för att starta fläkten. Fläkten startar i hastighet 2.

► Öka fläkthastigheten med knappen + och sänk hastigheten med knappen –.

Intensivläge

Intensivläge är lämpligt att använda när det luktar och osar extra mycket.

P1 – cirka 5 minuter

P2 – cirka 10 minuter

► Tryck på knappen **P**. I displayen står det **P2**. Tryck på knappen – för att koppla ned till hastighet **P1**.

Den tidslängd du kan ställa in är begränsad. Därefter återgår fläkten automatiskt till en lägre fläkthastighet. Genom att åter trycka på knappen **P** kan du när som helst återgå till intensivläge.

Ställa in eftergångsläge

► Tryck på knappen . Fläkten fortsätter arbeta 6 minuter på hastighet 1. Därefter stängs fläkten automatiskt av.

► Tryck på knapparna + eller – för att ange hur länge du vill att fläkten ska fortsätta vädra.

Visning – : cirka 3 minuter

Visning = : cirka 6 minuter

Visning = : cirka 9 minuter

Intervallgång

► Tryck 2 gånger på . Fläkten kopplas på under 5 minuter per timme.

► Tryck på knappen ①.

Belysning

Belysningen kan tändas även om fläkten är avstängd.

Tryck på knappen .

Ställa in ljusstyrkan

Håll knappen  intryckt tills ljusstyrkan är som du vill ha den.

LED-lampor

Defekta LED-lampor får endast bytas ut av tillverkaren, service eller annan godkänd fackman (elinstallatör).

RISK FÖR SKADOR

LED-lampor som tillhör riskgrupp 1. Titta inte längre än 100 sekunder direkt in i påslagna LED-lampor.

Ljudsignal

Varje tryck på en knapp bekräftas med en ljudsignal.

Stänga av ljudsignalen

Håll knapparna ① och + intryckta samtidigt ca. 3 sekunder med fläkten i avstängt läge.

En ljudsignal bekräftar inställningen.

Sätta på ljudsignalen

Upprepa som under "Stänga av ljudsignalen" ovan.

Rengöring och skötsel

RISK FÖR SKADOR

Före rengöring och skötsel måste fläkten först göras strömlös antingen genom att du drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller vrider ur säkringen.

Hölje

OBS! Läs konsumentbestämmelserna i det bifogade servicehäftet.

► Hölje och reglage är repkänsliga.

Följ därför noga följande anvisningar om rengöring:

- Undvik att rengöra spisfläkten med torra torkdukar, svampar som kan repa, putsmedel eller rengöringsmedel som innehåller sand, soda, syra eller klorider eller som över huvud taget är starkt och aggressivt.
- Använd endast en mjuk torkduk fuktad i milt diskmedel eller milt fönsterputsmedel för att rengöra hölje och reglage.
- Skrapa inte loss smuts som fastnat utan blöt upp det med en våt torkduk.
- Var försiktig när du rengör området kring reglagen så att vatten inte tränger in i elektroniken.

OBS! Ytor i rostfritt stål rengörs i slipriktningen. Använd inte rengöringsmedel för rostfritt stål på reglagen!

Skötselråd

► Lämpliga rengörings- och skötselmedel för fläkten kan beställas via vår Hotline eller vår Online-Shop (se bruksanvisningens omslag).

Metallfettfilter

► Metallfettfiltren binder de beståndsdelar av köksoset som innehåller fett.

► Filtermattorna består av obrännbar metall.

BRANDRISK

Allt eftersom filtren fylls med fetthaltiga ämnen ökar risken för antändning. Dessutom påverkas fläktens sugeffekt negativt.

► Genom att i god tid rengöra metallfettfiltren förebyggs risken för brand.

► Rengör även övriga delar av spisfläkten som du kommer åt från fettavlagringar i samband med att du rengör fettfiltren. Använd en fuktad trasa.

Rengöring av metallfettfiltren ...

► Vid normal användning (spisfläkten används 1–2 timmar varje dag) måste metallfettfiltren rengöras 1 gång per månad.

... i diskmaskin

► Metallfettfiltren kan rengöras i diskmaskin. Eventuellt kan metallen då missfärgas något men detta påverkar inte filtrens funktion.

► Låt metallfettfiltren ligga löst inne i diskmaskinen. Kläm inte fast dem.

Observera att kraftigt nedsmutsade metallfettfilter inte ska diskas tillsammans med annat porslin.

... för hand

► Vid handdisk: Låt först fettfiltren ligga i blöt i hett diskvatten. Borsta dem därefter ordentligt, skölj noga och låt dem droptorka.

► Använd inga starka rengöringsmedel eller medel som innehåller syra eller lut.

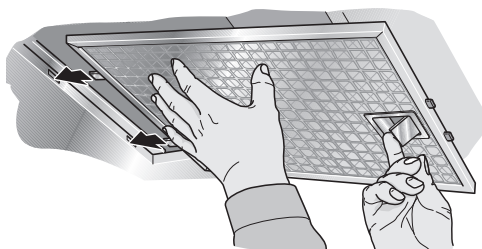
► Vi rekommenderar fettlösande spray när smuts inte vill lossna. Denna kan beställas via vår Online-Shop.

Ta ut/sätta tillbaka fettfiltren

► Läs noga alla anvisningar och varningar i avsnittet Säkerhetsanvisningar innan du påbörjar arbetet med att ta ut/sätta tillbaka fettfiltren.

Metallfettfilter

1. Öppna låsmekanismen och fäll ned filtret. Håll med andra handen under filtret.



2. Rengör fettfiltren.
3. Sätt tillbaka de rengjorda fettfiltren.

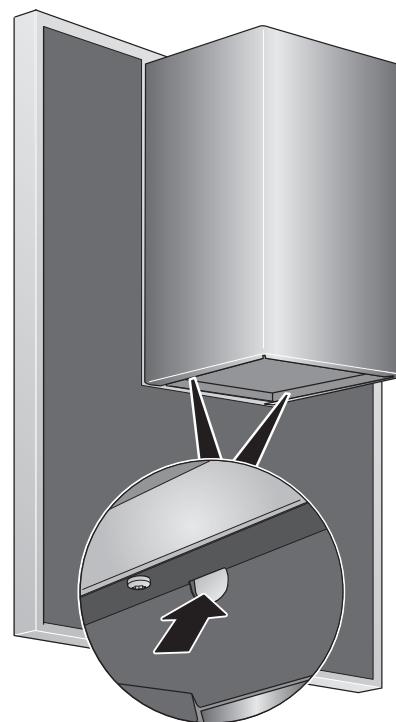
Byte av kolfilter

► Vid normal användning (spisfläkten används 1–2 timmar varje dag) måste kolfiltren bytas till nya ca 2 gånger per år.

► Nya kolfilter finns att köpa i fackhandeln (se avsnittet Extra tillbehör). Använd endast originalfilter.

► Kolfilter innehåller inga skadliga ämnen. De kan därför slängas med övriga kökssopor.

1. Ta ut metallfettfiltret.
2. Lossa skorstenen i båda sidor och låt den glida ned.



3. Ta ut båda kolfiltren mot dig och byt till nya.
4. Skjut skorstenen uppåt tills du hör att den fastnar.

Elektrisk anslutning

► Läs noga alla anvisningar och varningar i avsnittet Säkerhetsanvisningar innan du påbörjar den elektriska anslutningen.

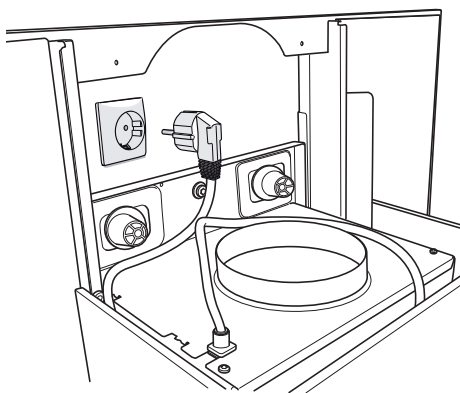
► Den elektriska anslutningen får endast utföras av behörig elektriker.

⚠ SKADERISK

Om anslutningsledningen skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller service eller av annan fackman. Detta för att förhindra risken för skador.

► Spisfläkten får endast anslutas till ett jordat vägguttag förutsatt att detta installerats enligt gällande bestämmelser och att stickkontakten är skyddad genom jordning.

► Det jordade vägguttaget bör om möjligt installeras direkt bakom fläktbeklådnaden.



- Det jordade vägguttaget bör vara anslutet via en egen säkring.
- Om det jordade uttaget inte längre går att nå sedan spisfläkten väl monterats, måste fränskiljare användas som vid fast anslutning.

Om fast anslutning krävs

► Fränskiljare måste användas. Använd en fränskiljare med en kontaktöppning om minst 3 mm och allpolig fränslagning. Dit hör LS-omkopplare och skyddsbrytare.

Elektriska data

Erforderliga anslutningsdata framgår av typskylten, som syns inuti spisfläkten när du tar ut fettfiltren.

Anslutningsledningens längd: ca 1,30 m

Spisfläkten är avstörd enligt EU:s bestämmelser för radioavstörning.

Montering

► Läs noga alla anvisningar och varningar i avsnittet Säkerhetsanvisningar innan du påbörjar installationen.

Denna spisfläkt är avsedd att fästas i vägg.

► Ta hänsyn till eventuella extra tillbehör som också ska monteras.

► Var uppmärksam på minimiavståndet mellan spishäll och spisfläkt (se avsnittet Säkerhetsanvisningar).

► Var försiktig så att du inte skadar känsliga ytor!

Förberedelser i väggen

⚠ RISK ATT DU SJÄLV SKADAR DIG, RISK FÖR SAKSKADOR

Kontrollera innan du borrar på avsedd plats att det inte finns elledningar eller andra installationsledningar under putsen.

► Väggen måste vara plan och lodrät.

► Bifogade skruvar och plugg är avsedda för massiva väggar. Om väggen har annan konstruktion (t.ex. gips, porbetong, poroton tegelblock), använd lämpligt fästmedel. Kontrollera att väggen är tillräckligt bärkraftig.

► Var noga med att borrhålens djup motsvarar skruvarnas längd.

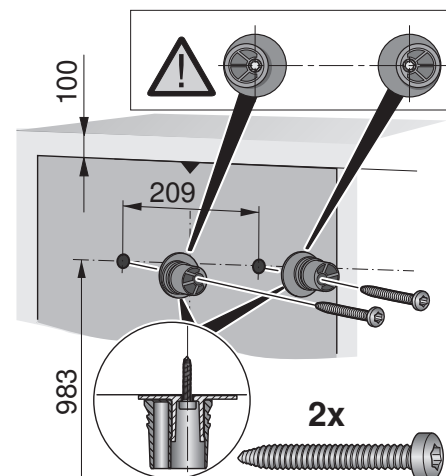
► Kontrollera att plugg sitter fast ordentligt.

Maximal vikt i kg: 55

Rätten till tekniska ändringar förbehålles.

Förberedelser för montering

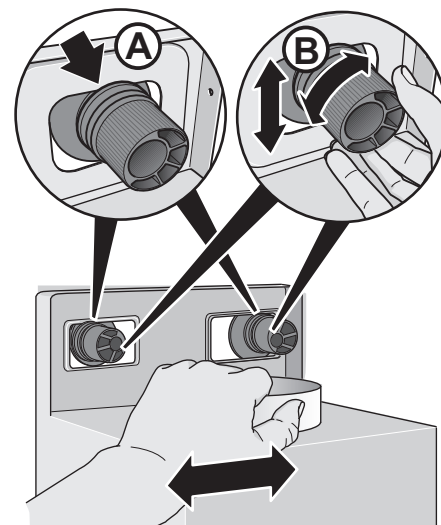
1. Markera borrhålen för skruvarna i väggen med hjälp av den bifogade mallen och markera även området där fläkten ska hänga på väggen. Mallens nedersta del motsvarar fläktens nedersta del.
2. Borra 2 hål $\varnothing 8$ mm för upphängningen och tryck in plugg jäms med väggen.
3. Skruva fast upphängningsanordningarna till fläkten: **Dra åt ordentligt, max. 3 Nm** Observera brickornas och upphängningsanordningarnas lägen!



Montering och justering så att allt hänger rakt

1. Haka fast fläkten så att den fastnar ordentligt i upphängningsanordningarna baktil **A**.
2. Justera fläkten så att den hänger rakt genom att vrida på upphängningsanordningarna.

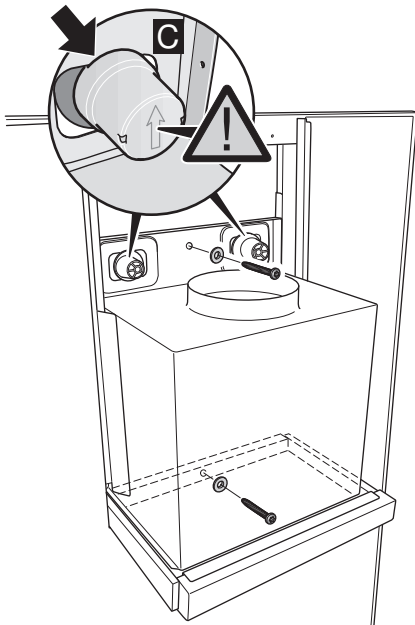
Vid behov kan fläkten skjutas åt höger resp. vänster **B**.



Montering

Säkringsskruvar och proppar

1. Markera hålen till säkringsskruvarna. Haka loss fläkten, borra hålen där säkringsskruvarna ska sitta och tryck in plugg jäms med väggen.
2. Haka fast fläkten och dra åt säkringsskruvarna ordentligt.
3. Tryck fast propparna med pilen uppåt på upphängningsanordningarna tills du hör att de fastnar ©.



⚠ RISK ATT DU SJÄLV SKADAR DIG

Kontrollera noggrant att alla säkringsskruvar och proppar sitter fast ordentligt!

4. Sätt samman rörkanalerna (se avsnittet "Rörkanaler").
5. Koppla fläkten till elnätet (se avsnittet "Elektrisk anslutning").

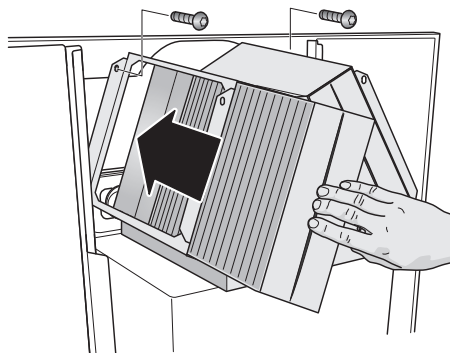
Ta bort propparna

► Propparna tas bort från upphängningsanordningarna med lämpligt verktyg t.ex. platt skruvmejsel.



Kolfiltermodul

1. Placera kolfiltermodulen på rörstosen och skruva fast den.
2. Sätt in kolfiltren.

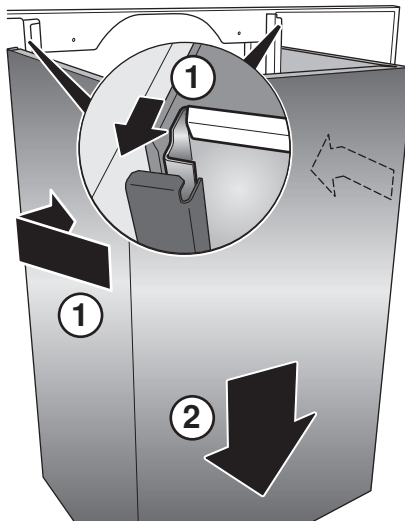


Montera beklädnaden

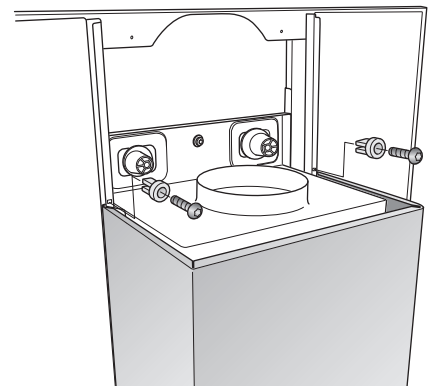
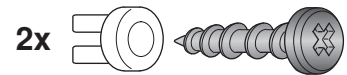
⚠ RISK FÖR SKADOR

Beklädnaden kan ha vassa hörn på insidan. Vi rekommenderar skyddshandskar i samband med monteringen.

1. Dra loss skyddsfolien från båda beklädnadsdelarna.
2. Sätt in beklädnadsdelarna i skenorna och låt dem glida ned.



3. Sätt 2 in säkringspluggarna och skruva fast dem.



4. Skjut skorstenen uppåt tills du hör att den fastnar.
5. Sätt in filtret i fästena.

Innhold

Generelle henvisninger	9
Tips for miljøvern	9
Før første gangs bruk	9
Sikkerhetshenvisninger	10
Forskriftsmessig bruk	10
Teknisk sikkerhet	10
Særlige henvisninger for Gasskomfyrer	10
Forskriftsmessig bruk	10
Forskriftsmessig montasje	10
Betjening	11
Rengjøring og pleie	12
Utskifting av fettfilter	12
Elektrisk anslutning	13
Montering	13
Forberedelse for montering	13
Opphenging og innretting	13
Montering av pipeblenden	14
Tilbehør	27

Bruksanvisning

Nærmere informasjon om produkter, tilbehør, reservedeler og tjenester finner du på Internett: **www.neff-international.com** og nettbutikk: **www.neff-eshop.com**

Kontaktadressene til alle land finnes i den vedlagte fortegnelsen over kundeservice.

Reparasjonsoppdrag og rådgivning ved feil

N 22 66 06 00

Du kan stole på produsentens kompetanse. Da kan du være sikker på at reparasjonen utføres av en kvalifisert servicetekniker som bruker originale reservedeler til å reparere husholdningsapparatet ditt.

Generelle henvisninger

TIPS FOR MILJØVERN

Bortskaffing av emballasjen

Under transporten til deg er apparatet beskyttet med en emballasje. Alle brukte materialer er miljøvennlige og kan resirkuleres. Hjelp oss å skåne miljøet ved å levere inn emballasjen på et deponi for miljøvennlig skroting.

⚠ FARE FOR SKADE

Emballasjedeler kan være farlig for barn. I særdeleshet kan det være fare for kvelning på grunn av plastfolier og -poser. Oppbevar disse derfor utenfor barns rekkevidde.

Avskaffing av gammelt apparat

Gamle apparater er intet verdiløst avfall. Ved å resirkulere dem på miljøvennlig måte, kan det vinnes verdifulle råstoffer.

Dette apparatet er kjennetegnet i henhold til det europeiske direktivet 2002/96/EG om gamle elektro- og elektronikk apparater (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktivet angir rammen for tilbakelevering og behandling av gamle apparater som har gyldighet i hele EU.



Før du kaster det gamle apparatet, må du gjøre det ubrukelig.

Du må under ingen omstendighet kaste apparatet i det vanlige husbosset!

Kommunen på hjemstedet ditt gir deg informasjon om skroting av gammelt apparat.

Sørg for at det gamle apparatet blir oppbevart utenfor barns rekkevidde inntil det blir skaffet bort.

FØR FØRSTE GANGS BRUK

HENVISNING: Denne bruksanvisningen gjelder for flere typer og utførelser. Det er mulig at enkelte utstyrskjenntegn er beskrevet som ikke befinner seg på ditt apparat.

Før du tar det nye apparatet i bru, må du lese nøye igjennom bruksanvisningen. Den inneholder viktige informasjonen om din egen sikkerhet, såsom bruken av apparatet og pleie av dette.

Oppbevar bruks- og monteringsanvisningen godt og gi dem videre til en eventuell ny eier.

Feil

Dersom dampphetten ikke lar seg betjene:

▷ Gjør dampphetten strømløs i ca. 1 minutt ved å trekke ut støpselet hhv. slå av sikringen. Deretter blir den slått på igjen.

Ved eventuelle forespørsler eller feil må du ringe til kundeservice.

Ved eventuelle forespørsler eller feil må du ringe til kundeservice.

Vennligst oppgi ved oppringning:

Numrene er angitt på typeskiltet på innsiden av dampphetten. Ta først av fettfilteret.

E-Nr.	FD
-------	----

Før opp numrene i feltet ovenfor.

Sikkerhetshenvisninger

Forskriftsmessig bruk

- ▷ Denne dampetten tilsvarende de foreskrevne sikkerhetsbestemmelsene. En ikke forskriftsmessig bruk kan føre til skader på personer og ting.
- ▷ Dampetten må utelukkende brukes i husholdningen. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av ikke forskriftsmessig bruk eller feil betjening.
- ▷ Produsenten kan ikke gjøres ansvarlig for skader som oppstår på grunn av at sikkerhetshenvisningene ikke blir overholdt.

FARE FOR SKADE

Barn må ikke få lov å leke med dampetten! Hverken vokse eller barn må aldri få bruke dampetten uten tilsyn, dersom

- de ikke kroppslig eller åndelig er i stand til dette
- eller dersom de ikke har kunnskap eller erfaring med å bruke apparatet på en riktig og sikker måte.

Teknisk sikkerhet

- ▷ Dampetten har forlatt fabrikkens i lytefri tilstand. Kontroller allikevel apparatet før du monterer det for synlige skader. Dersom det er skadet, må det ikke tas i drift!
- ▷ Dersom tilkopplingsledningen påviser skader, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller en ellers kvalifisert person for å unngå fare.
- ▷ Montering (inkl. elektrisk tilkopling), vedlikehold eller reparasjon av dampetten må kun foretas av en fagmann. I alle tilfeller må dampetten gjøres strømløs ved å trekke ut støpselet eller slå av sikringen!
- ▷ Ved ikke sakkyndig montering, vedlikehold eller reparasjon kan det oppstå stor fare for brukere. Produsenten er ikke ansvarlig for dette.
- ▷ Forandringer på den elektriske eller mekaniske konstruksjonen er farlige og må ikke foretas! De kan føre til feilfunksjoner på dampetten.

Særlige henvisninger for Gasskomfyrer

- ▷ Ved montering over gasskomfyr, må det tas hensyn til de gjeldende monteringsforskriftene og monteringshenvisningene for gasskomfyren og de nasjonale bestemmelsene fra myndighetene (f. eks. i Tyskland må det tas hensyn til: De tekniske reglene for gassinstallasjon: TRGI).
- ▷ Det må alltid tas hensyn til de hhv. gyldige monteringsforskriftene og -henvisninger fra produsenten av gasskomfyren.
- ▷ Ved monteringen må det tas hensyn til at kun en side av dampetten er direkte ved siden av et høyskap eller en vegg. Det er ellers fare for overoppheting. Avstanden til veggen eller høyskapet må være minst 50 mm.

FARE FOR FORBRENNING

Ikke bruk mer enn to gassbluss samtidig over et tidsrom på max. 15 minutter ved høyeste varme. På grunn av varmeutviklingen er det fare for forbrenning ved berøring av overflaten!

- ▷ Ta hensyn til at et stort kokekar med mer enn 5 kW (Wok) tilsvarende ytelsen på to gassbrennere.
- ▷ Dampetten kan ta skade på grunn av sterk varmeutvikling.
- ▷ Ikke bruk gassblussene uten at det står kokekar på dem. Reguler flammen slik at den ikke rager ut over kokekarene.

Forskriftsmessig bruk

- ▷ Dampetten må rengjøres grundig før første gangs bruk.
- ▷ Før hver rengjøring og vedlikehold må dampetten slås av ved å trekke ut støpselet eller slå av sikringen.
- ▷ Lampene (særlig halogenlampene) blir under driften meget varme. Selv en tid etter at de er slått av, er de ennå varme og det er fare for forbrenning!
- ▷ Før hver lampeskift må dampetten gjøres strømløs og lampene må avkjøle.
- ▷ Dampetten må kun drives når lampene er satt inn.
- ▷ Slå alltid på dampetten når kokeplatene blir brukt. Dersom ikke dampetten blir slått på, kan det danne seg kondensvann. Dette kan føre til korrosjonsskader på apparatet.

FARE FOR BRANN

Det må ikke flamberes eller koke med åpen flamme under dampetten.

Den innkoplete dampetten trekker inn flammene i filteret. Ved avleiringer i fettfilteret kan dette føre til brann!

- ▷ Pass på gryter og panner og frityrgrøte dersom du tilbereder mat med olje og fett, f. eks. pommes frites. Det må ikke kokes med frityrgrøte uten tilsyn. Overopphetet olje eller fett kan lett antenne.
- ▷ Ved regelmessig å rengjøre fettfilteret og å skifte ut aktiv kullfilteret, forebygger du brannfaren.
- ▷ Du må ikke bruke dampetten uten fettfilter.

Forskriftsmessig montasje

- ▷ Ta hensyn til veiledningene for kokekaret fra produsenten, om det er mulig å bruke en dampette over dette.
- ▷ Dersom produsenten ikke angir en større sikkerhetsavstand, gjelder den minste avstanden
 - mellom elektro kokeplate og underkanten på dampetten på **550 mm.**
 - mellom gassbluss (overkanten av gryteholder) og underkanten på dampetten på **650 mm**

(se bildene på side 2)

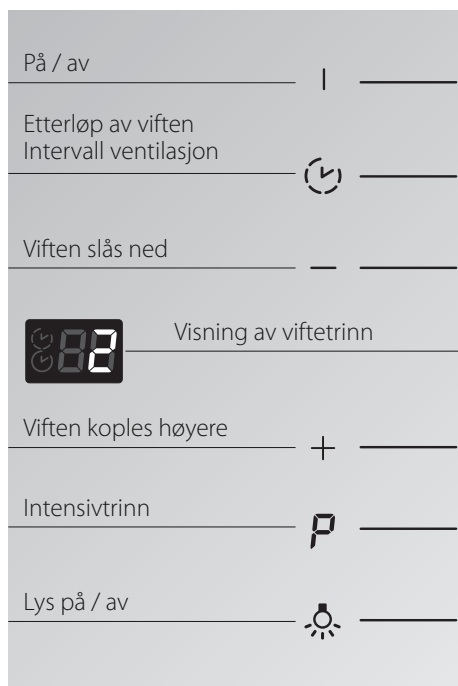
- ▷ Dersom det brukes forskjellige kokekar, gjelder den største angitte avstanden.
- ▷ Bredden på dampetten må tilsvare bredden på komfyren.
- ▷ Over en komfyr for faste brennstopper hvor det kan oppstå fare for brann (f. eks. gnister), er det kun tillatt med montering av dampetten dersom komfyren har en fast tildekning som ikke kan tas av og det tas hensyn til de gjeldende monteringsforskriftene i landet. Denne innskrenkningen gjelder ikke for gasskomfyr og gassbluss.
- ▷ For å unngå skade på kokeplatene, må disse dekkes til under monteringen av dampetten.

Betjening

HENVISNING: Det anbefales å slå på viften før du starter matlagingen og først slå den av noen minutter etter at maten er ferdig. Kjøkkendampen blir på den måten bekjempet på en virkningsfull måte.

FARE FOR SKADE

på grunn av varme gryter.
Ved betjening av dampheten, må du ikke ta over varme gryter.



Innstilling av viften

- ▶ Apparatet slås på med tasten ①. Viften starter på trinn 2.
- ▶ Viftetrinnet slås høyere med tast + og lavere med tast –.

Intensivtrinn

For særlig sterk lukt- og damputvikling kan du bruke intensivtrinnet.

P1 – cirka 5 minutter

P2 – cirka 10 minutter

- ▶ Trykk taste **P**. På displayet vises **P2**. Tast – trykkes for å kople tilbake til trinn **P1**.

Varigheten er tidsbegrenset. Deretter slås viften automatisk ned på et lavere viftetrinn. Ved å trykke en gang til på tasten **P** kan du slå tilbake når som helst.

Innstilling av etterløpet på viften

- ▶ Trykk taste . Viften går i 6 minutter på trinn 1. Deretter slås viften automatisk av.
- ▶ For å endre tiden for etterløp trykkes tastene + eller –.

Visning – : cirka 3 minutter
Visning – : cirka 6 minutter
Visning – : cirka 9 minutter

Intervall ventilasjon

- ▶ Tast  trykkes 2 x. Viften går cirka 5 min per time.
- ▶ For å slå av intervall ventilasjonen, trykkes tast ①.

Belysning

Belysningen kan slås på uavhengig av viften. Trykk taste .

Innstilling av lysstyrken

Tast  holdes trykket så lenge inntil den ønskede lysstyrken er nådd.

LED lamper

Defekte LED lamper må kun skiftes ut av produsenten, dennes kundeservice eller en autorisert fagmann (elektro installatør).

FARE FOR SKADE

ved LED lamper i risikogruppen 1. Ikke se lenger enn 100 sekunder direkte inn i den lysende LED lampen.

Varsellyd

Når en taste trykkes høres en varsellyd som bekreftelse.

Utkopling av varsellyden

Når viften er slått av, holdes tastene ① og + samtidig trykket i ca. 3 sekunder.

Som bekreftelse høres en varsellyd.

Innkopling av varsellyden

Gjenta prosedyren "Utkopling av varsellyden".

Rengjøring og pleie

⚠ FARE FOR SKADE

Før hver rengjøring og pleie må dampheten gjøres strømløs ved å trekke ut støpselet eller å slå av sikringen.

Overflaten på apparatet

HENVISNING: Ta hensyn til garanti-bestemmelsene i vedlagte service hefte.

▷ Overflaten på apparatet og betjenings-elementene er ømfintlige overfor skrap. Ta hensyn til følgende rengjøringshenvisninger:

- Unngå rengjøring av dampheten med tørre kluter, svamper som skaper, skuremidler såsom sand-, soda-, syre-, klorholdige eller andre aggressive rengjøringsmidler.
- Rengjør overflaten av apparatet og betjenings-elementene kun med en myk, fuktig klut, litt oppvaskmiddel eller et mildt middel for vindusvask.
- Ikke skrap av smuss som er tørket, men myk det opp med en fuktig klut.
- Rengjør området rundt betjenings-elementene forsiktig for å forhindre at det trenger væte inn i elektronikken.

HENVISNING: Rengjør rustfrie overflater kun i sliperetningen!
Bruk ikke rensmiddel for stål på betjenings-knappene.

Henvisninger om pleie av apparatet

▷ Egnede rengjørings- og pleiemiddel for apparatet kan du få kjøpt via Hotline eller Online-Shop (se baksiden).

Metall fettfilter

▷ Metall fettfilteret binder fettkomponentene som finnes i kjøkkendampen.

▷ Filtermattene består av material som ikke brenner.

⚠ BRANNFARE

Etter en tids bruk blir fettfilteret mettet med fettholdige matrester og dampen og det oppstår da et større risiko for antennelse. Dessuten kan funksjonen til dampheten bli påvirket.

▷ For å forebygge faren for brann, er det derfor viktig å rengjøre metall fettfilteret med jevne mellomrom.

▷ Under rengjøringen av fettfilteret må også de delene av viften som er tilgjengelige rengjøres for fett.

Rengjøring av metall fettfilteret ...

▷ Ved normal drift (daglig 1 til 2 timer) må metall fettfilteret rengjøres 1 x i måneden.

... i oppvaskmaskinen

▷ Rengjøring av metall fettfilteret kan foregå i oppvaskmaskinen. Det er mulig at metallet kan få en lett misfarging, dette har imidlertid ingen innflytelse på funksjonen av filteret.

▷ Filteret må ligge løst i oppvaskmaskinen og må ikke klemmes fast.

HENVISNING: Sterkt smusset metallfilter må ikke vaskes sammen med oppvasken.

... med hånd

▷ Ved rengjøring med hånd, må fettfilteret legges i bløt i oppvaskvann, børstes av, skylles og tørkes godt.

▷ Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler, eller midler som inneholder syre eller lut.

▷ Ved smuss som er vanskelig å fjerne, blir rengjøringen foretatt med en fettløsende spray. Denne sprayen kan bestilles via vår Online Shop.

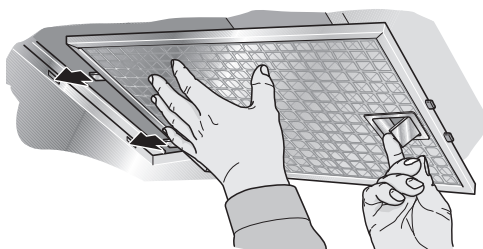
Utskifting av fettfilter

▷ Før fettfilteret blir tatt av eller satt inn igjen, må du absolutt lese igjennom henvisningene og advarslene i kapittelet "Sikkerhets-henvisninger"!

Uttaking og innsetting av metall fettfilter

1. Åpne låsen og klaff ned fettfilteret.

Ta under fettfilteret med den andre hånden.



2. Rengjør fettfilteret.

3. Sett det rensede fettfilteret inn igjen.

Skift av aktiv kullfilter

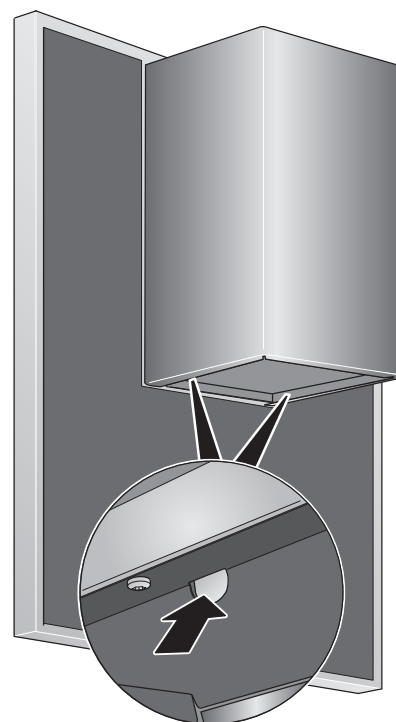
▷ Ved normal drift (daglig 1 til 2 timer) må aktiv kullfilteret skiftes ut ca. 2 x i året.

▷ Aktiv kullfilteret fåes i faghandelen, hos kundeservice eller i vår Online Shop (se ekstra tilbehør). Bruk kun original filter.

▷ Aktiv kullfilter inneholder ingen skadestoffer. Du kan kaste det i bosset.

1. Demontering av metall fettfilter.

2. Løsne pipeblenden på begge sider og la den gli nedover.



3. Ta begge aktiv kullfiltrene av framover og skift dem ut.

4. Skyv pipeblenden oppover til den smekker på slik at det høres.

Elektrisk tilkopling

▷ Før den elektriske tilkoplingen må det absolutt tas hensyn til henvisningene og advarslene i kapittelet "Sikkerhetshenvisninger"!

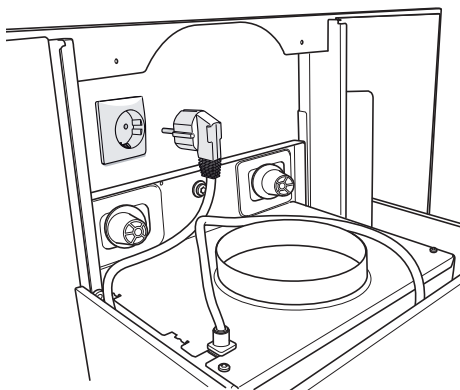
▷ Damphetten må kun tilkoples av en autorisert elektrofagmann og det må tas hensyn til forskriftene fra myndighetene og elektrisitetssynet.

⚠ FARE FOR UHELL

Dersom tilkopplingsledningen til damphetten blir skadet, må den skiftes ut av produsenten, hans kundeservice eller en annen kvalifisert person, for å unngå fare for skade.

▷ Damphetten må kun tilkoples en forskriftsmessig installert jordet stikkontakt.

▷ Denne jordete stikkontakten bør helst ligge bak pipeblenden.



- Den jordete stikkontakten må være tilkopledd via en separat strømkrets.
- Dersom stikkontakten etter monteringen ikke lenger er tilgjengelig, må det installeres en skilleinnretning som ved en fast tilkopling.

Ved nødvendig fast tilkopling

▷ Ved installasjonen må det settes inn en skilleinnretning. Som skilleinnretning gjelder brytere med en kontaktåpning på mer enn 3 mm og en flerpolet utkopling, herunder gjelder også LS-bryter, sikringer og beskyttelse.

Elektriske data

De nødvendige tilkopplingsdata finnes på typeskiltet på innsiden når fettfilteret tas ut.

Lengden på tilkopplingsledningen:
ca. 1,30 m

Denne damphetten tilsvarer EU direktivet for fjerning av radiostøy.

Montering

▷ Før monteringen må det absolutt tas hensyn til henvisningene og advarslene i kapittelet "Sikkerhetshenvisninger"!

Denne damphetten er beregnet for montering i på veggen.

▷ Under monteringen må du passe på eventuelle ekstra tilbehørsdeler som skal monteres.

▷ Pass på den minste avstanden mellom kokeplaten og damphetten (se "Sikkerhetshenvisninger")!

▷ Unngå skader på den ømfintlige overflaten!

Forberedelse av vegg

⚠ FARE FOR SKADE FARE FOR SKADE PÅ TING

Kontroller før boring på det stedet hvor monteringen skal foregå at det ikke ligger ned elektriske kabler eller andre installasjonsledninger under murpussen.

▷ Veggene må være glatte og loddrette.

▷ Ved vedlagte skruene og hylsene er egnet for massivt murverk. For andre veggkonstruksjoner (f. eks. gipsplater, porebetong, poroton mursteiner) må det brukes egnet festemidler. Pass på at veggene er tilstrekkelig stabile.

▷ Pass på at dybden på borehullene tilsvarer lengden på skruene.

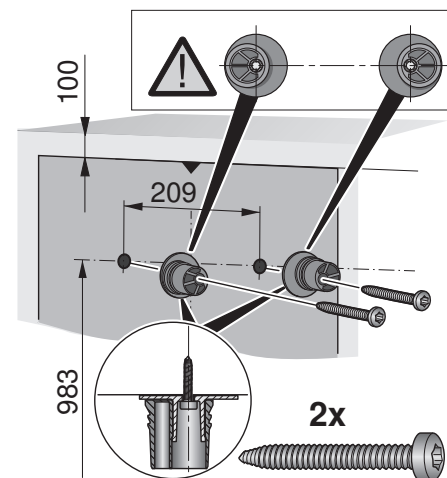
▷ Sørg for at hylsene sitter godt fast.

Max vekt i kg: 55

Konstruksjonsendringer innenfor rammen av den tekniske utviklingen forbeholdes.

Forberedelse for montering

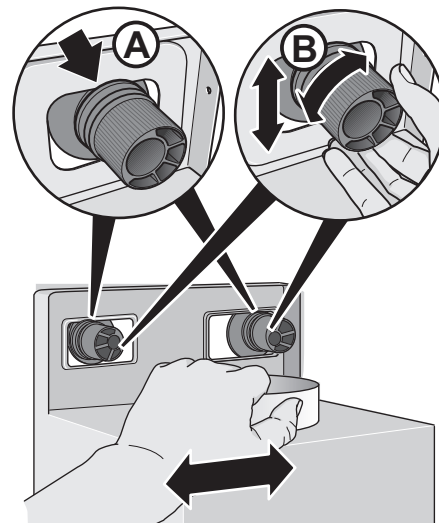
1. Med hjelp av sjablon tegnes inn plasseringen av skruene og konturen av hengeområdet. Slik blir opphengningen lettere. Underkanten av sjablonen tilsvarer underkanten av damphetten.
2. Bor 2 hull for opphenging av damphetten med Ø 8 mm og sett inn hylser i plan med veggene.



3. Skru på opphengningen for damphetten: **fast med hånd, max 3 Nm**
Pass på riktig plassering av underlagsskivene og opphengningen

Opphenging og innretning

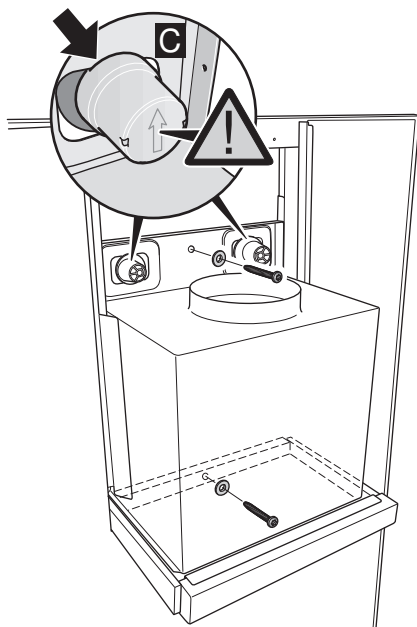
1. Damphetten henges inn slik at den smekker helt inn i opphengningen bak **(A)**.
3. Damphetten innrettes ved å dreie på innretningen slik at den blir vannrett.
Om nødvendig kan damphetten skyves mot høyre eller venstre **(B)**.



Montering

Sikringsskruene og sikringshettene

1. Hullene for sikringsskruene tegnes på. Damphetten tas ned, bor hull for sikringsskruene og trykk inn hylser plant med vegg.
2. Heng opp damphetten og skru fast sikringsskruene.
3. Sikringshettene trykkes på med pilen oppover inntil de smekker på slik at det høres .



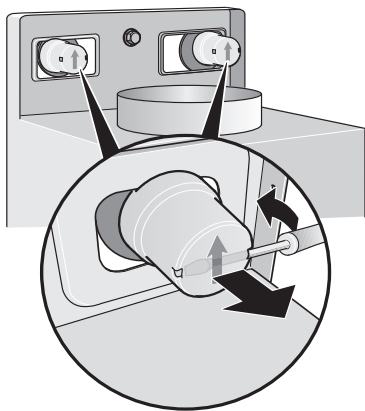
FARE FOR SKADE

Kontroller absolutt at alle sikringsskruene og sikringshettene er fast montert!

4. Legg opp rørforbindelsene (se "rørforbindelser").
5. Foreta de elektriske forbindelsene (se "elektrisk tilkoping").

Demontering av sikringshettene

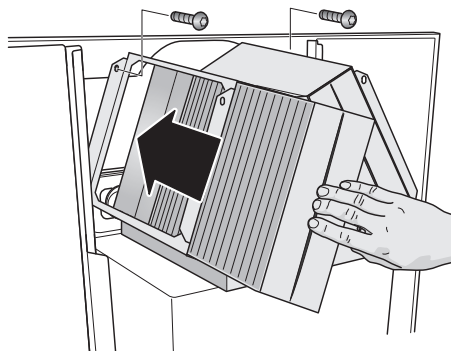
► For å demontere sikringshettene i opphengningen fjernes disse med en egnet verktøy, f. eks. et flatt skrujern.



Omluftsmodul

1. Sett omluftsmodulen på luftstussen og skru den fast.
2. Sett inn aktiv kullfilteret.

2x 

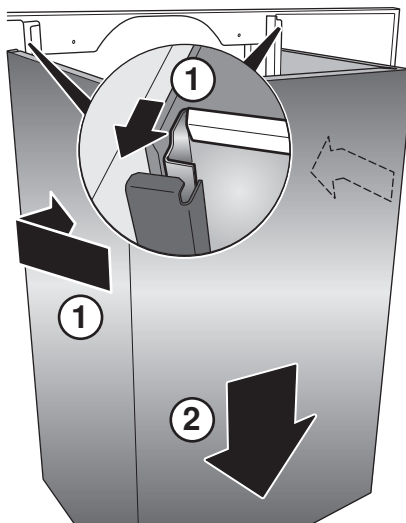


Montering av pipeblenden

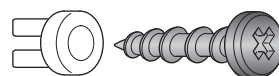
FARE FOR SKADE

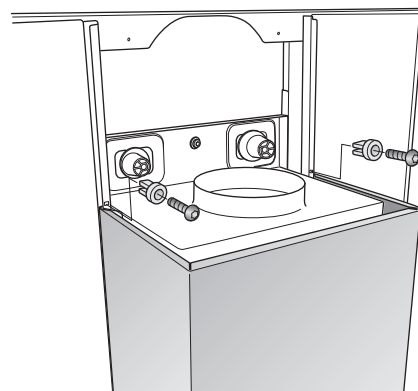
Innsiden av pipeblenden kan ha skarpe kanter. Vi anbefaler å bruke vernehansker under monteringen.

1. Ta av beskyttelsesfolien på begge blendene.
2. Sett Pipen inn i føringskinnen og la den gli nedover.



3. Sett inn 2 sikringselementer og skru dem fast.

2x 



4. Skyv pipeblenden oppover til den smekker på slik at det høres.
5. Innsetting av metall fettfilter.

Sisältö

Yleistietoa	15
Ympäristönsuojelua koskevia ohjeita	15
Ennen ensimmäistä käyttöä	15
Turvallisuusohjeet	16
Määräystenmukainen käyttö	16
Tekninen turvallisuus	16
Kaasulla toimivia keittotasoja koskevia erityisohjeita	16
Asianmukainen käyttö	16
Asianmukainen asennus	16
Käyttö	17
Puhdistus ja hoito	18
Rasvasuodattimien irrotus ja kiinnitys	18
Sähköliitäntä	19
Asennus	19
Asennuksen alkuvalmistelut	19
Ripustus ja suoristus	19
Hormisuojusten asennus	20
Lisävarusteet	27

Käyttöohje

Lisätietoja tuotteista, varusteista, varaosista ja palveluista löydät Internetistä: **www.neff-international.com** ja Online-Shopista: **www.neff-eshop.com**

Kaikkien maiden yhteystiedot löydät oheisesta huoltoliikeluettelosta.

Korjaustilaus ja neuvonta häiriötilanteissa

FIN 020 751 0700

Fixed line 8,27 snt/call + 7 snt/min
(inc. VAT 23%)

Mobile 8,27 snt/call + 15 snt/min
(inc. VAT 23%)

Luota valmistajan asiantuntemukseen. Siten varmistat, että korjauksen tekee koulutettu huoltoteknikko, joka käyttää alkuperäisiä varaosia.

Yleistietoa

YMPÄRISTÖNSUOJELUA KOSKEVIA OHJEITA

Kuljetuspakkauksen kierrätys

Kuljetussyistä uusi liesituulettimesi on pakattu sitä suojaavaan pakkaukseen. Kaikki pakkauksessa käytetyt materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Suojele ympäristöä hävittämällä pakkaus ympäristöystävällisesti.

LOUKKAANTUMISVAARA

Pakkausmateriaali voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita lapsille. Erityisesti muovikalvot ja -pussit saattavat väärinkäytettynä aiheuttaa tukehtumisvaaran. Säilytä ne poissa pienten lasten ulottuvilta.

Käytöstä poistetun laitteen kierrätys

Käytöstä poistetut laitteet voidaan käyttää hyväksi toimittamalla ne kierrätykseen, jolloin niistä saadaan raaka-aineita uusiokäyttöön.

Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (waste electrical and electronic equipment – WEEE) annetun direktiivin 2002/96/EY mukaisesti.



Direktiivi määrittää käytöstä poistettujen laitteiden palautusta ja kierrätystä koskevat säännökset koko EU:n alueella.

Tee käytöstä poistettu laite käyttökelvottomaksi, ennen kuin toimitat sen kierrätyspisteeseen.

Älä hävitä vanhaa laitetta sekajätteiden mukana!

Myyjäliike tai kunnan tai kaupungin jätehuoltoasioista vastaavat henkilöt antavat neuvoja paikallisesta jätehuollosta.

Säilytä käytöstä poistettua laitetta ennen sen jätehuoltoon toimittamista niin, ettei se joudu lasten käsiin.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

HUOMAUTUS: Käyttöohje on tarkoitettu eri laitemalleille. Tästä johtuen on mahdollista, että kaikki tässä kuvatut ominaisuudet ja varusteet eivät koske hankkimaasi laitetta.

Lue käyttöohjeet huolellisesti, ennen kuin otat uuden laitteen käyttöön. Niissä on tärkeää turvallisuuteen ja käyttöön liittyvää tietoa sekä laitteen hoito-ohjeita.

Säilytä käyttö- ja asennusohjeet hyvin, jotta laitteen mahdollinen uusi omistaja voi tutustua niihin.

Häiriöt

Kun liesituuletin ei toimi:

► Tee liesituuletin jännitteettömäksi noin minuutin ajaksi irrottamalla pistotulppa pistorasiasta tai irrottamalla sulake tai kytkemällä sitä vastaava automaattisulake pois päältä. Käynnistä liesituuletin sitten uudelleen.

Jos sinulla on kysyttävää tai mahdollisissa häiriötapauksissa, soita huoltopalveluun.

(Katso huoltoliikkeiden luettelo).

Kun soitat huoltoon, muista ilmoittaa:

Numerot löytyvät rasvasuodattimien irrottamisen jälkeen liesituulettimen sisäpuolelta kiinnitetystä tyyppikilvestä.

E-Nr.

FD

Merkitse numerot yllä olevaan ruutuun.

Määräystenmukainen käyttö

► Tämä liesituuletin täyttää lakisääteiset turvallisuusmääräykset. Ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia tai esinevahinkoja.

► Liesituuletin on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat asiattomasta tai virheellisestä käytöstä.

► Jos turvallisuusohjeet laiminlyödään, valmistaja ei vastaa aiheutuneista vahingoista.

LOUKKAANTUMISVAARA

Älä anna lasten leikkiä liesituulettimella! Aikuiset ja lapset eivät saa käyttää laitetta ilman valvontaa,

- jos he eivät pysty siihen fyysisesti tai henkisesti
- tai jos heillä ei ole tietoa eikä kokemusta laitteen oikeasta ja turallisesta käytöstä.

Tekninen turvallisuus

► Liesituuletin lähtee tehtaalta moitteettomassa kunnossa. Tarkista kuitenkin ennen asennusta, onko se mahdollisesti vaurioitunut matkalla. Jos laite on vioittunut, sitä ei saa ottaa käyttöön!

► Jos liesituulettimen liitäntäjohto vioittuu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavat asennusoikeudet omaava henkilö.

► Liesituulettimen asennuksen (mukaan lukien sähköliitännän), huollon tai korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu kodinkoneasentaja.

Liesituuletin on tehtävä jännitteettömäksi ennen huoltotoimenpiteitä tai asennusta irrottamalla pistotulppa pistorasiasta tai irrottamalla sulake tai kytkemällä sitä vastaava automaattisulake pois päältä!

► Ammattitaidottomasti tehty asennus, huolto tai korjaus saattaa aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaratilanteita, joiden aiheuttamista vahingoista valmistaja ei vastaa.

► Sähkö- tai mekaanisiin laitteisiin kohdistuvat muutokset ovat vaarallisia eikä niitä saa tehdä! Ne saattavat aiheuttaa myös liesituulettimen virhetoimintoja.

Kaasulla toimivia keittotasoja koskevia erityisohjeita

► Noudata kaasulla toimivien keittotasojen asennuksessa maakohtaisia lakisääteisiä määräyksiä (esim. Suomessa lisätietoa antaa TUKES).

► Noudata voimassaolevia kaasulaitteiden valmistajien asennusmääräyksiä ja -ohjeita.

► Asenna liesituuletin niin, että ainoastaan sen toisella puolella on korkea kaappi tai seinä. Muutoin on vaara lämmön kerääntymisestä. Tuulettimen ja seinän tai korkean kaapin välillä tulee olla tilaa vähintään 50 mm.

PALOVAMMAN VAARA

Älä käytä useampaa kuin kahta kaasutoimista keittoaluetta maksimiteholla samanaikaisesti pidemmän aikaa kuin 15 minuuttia. Lämmön vaikutuksesta on palovamman vaara kosketettaessa tuulettimen rungon pintoja!

► Muista, että suurtehopoltin (yli 5 kW), esim. wokki, vastaa kahden kaasupolttimen tehoa.

► Liesituuletin saattaa vioittua voimakkaan lämmön vaikutuksesta.

► Kun käytät liesituuletinta kaasulieden yläpuolella, varmista että liekin päällä on aina keittoastia. Säädä liekki niin, ettei se ulotu keittoastian yläpuolelle.

Asianmukainen käyttö

► Puhdista liesituuletin huolellisesti, ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.

► Tee liesituuletin aina ennen puhdistamista ja huoltoa jännitteettömäksi irrottamalla pistotulppa pistorasiasta tai irrottamalla sulake tai kytkemällä sitä vastaava automaattisulake pois päältä.

► Lamput (erityisesti halogeenilamput) tulevat hyvin kuumiksi käytön aikana. Vaikka virta on katkaistu, kestää jonkin aikaa, ennen kuin lamput jäähtyvät – varo ettet polta itseäsi!

► Tee liesituuletin jännitteettömäksi aina ennen lampun vaihtoa ja odota, että lamput ovat jäähtyneet!

► Käytä liesituuletinta vain, kun lamput on asennettu paikoilleen.

► Kytke liesituuletin aina päälle, kun käytät keittotasoa. Jos liesituuletinta ei kytketä päälle, tuulettimeen saattaa muodostua kondenssivettä. Tällöin laite altistuu ajan mittaan korroosiolle ja vaurioitu.

PALOVAARA

Älä liekitä tai pidä muuten avotulta suoraan liesituulettimen alla.

Kun liesituuletin on toiminnassa, liekit nousevat imun vaikutuksesta rasvasuodattimiin ja ne voivat syttyä palamaan!

► Kun käytät ruokien valmistamiseen öljyä tai rasvaa, esim. valmistaessasi ranskanperunoita, älä jätä kattiloita, pannuja tai rasvakeittintä ilman valvontaa. Ylikuumentuneet öljyt ja rasvat syttyvät helposti palamaan!

► Puhdista rasvasuodattimet säännöllisesti ja vaihda aktiivihiiisuodatin ajoissa palovaaran ehkäisemiseksi.

► Älä koskaan käytä liesituuletinta ilman rasvasuodattimia.

Asianmukainen asennus

► Katso keittotason valmistajan ohjeista, onko liesituulettimen käyttö mahdollista keittotason yläpuolella.

► Mikäli keittotason valmistaja ei anna suurempia turvaetäisyyksiä, tulee minimietäisyyden olla

- sähkölieden ja liesituulettimen alareunan välillä

550 mm

- kaasulieden (kattilan kannattimen yläreunan) ja liesituulettimen alareunan välillä

650 mm

(katso kuvat sivulla 2)

► Jos käytössä on erityyppisiä keittotasoja, noudata asennettaessa suurinta ilmoitettua etäisyyttä.

► Liesituulettimen tulee olla vähintään lieden levyinen.

► Liesituulettimen asennus on sallittu esim. kipinöinnistä aiheutuvan palovaaran vuoksi kiinteillä polttoaineilla toimivien liesien yläpuolelle vain, jos liesi on varustettu suljetulla kiinteällä kannella ja jos noudatetaan maakohtaisia määräyksiä. Rajoitus ei koske kaasuliesiä eikä kaasukeittotasoja.

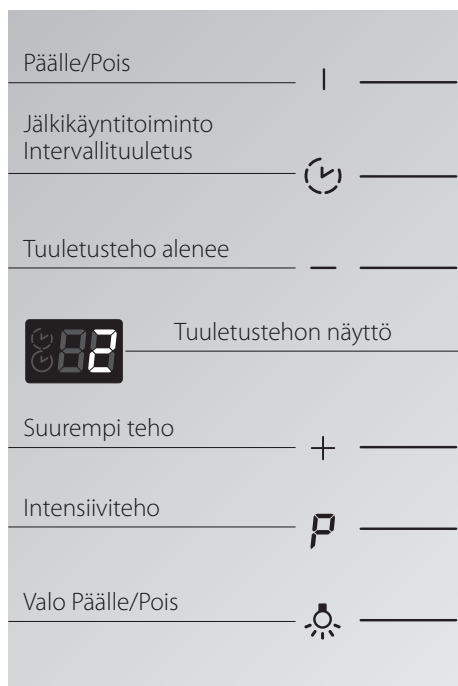
► Keittotaso on peitettävä hyvin, jottei se vioitu liesituulettimen asennuksen yhteydessä..

Käyttö

HUOMAUTUS: Käynnistä tuuletin, ennen kuin aloitat ruoanvalmistuksen, ja kytke se pois toiminnasta vasta muutaman minuutin kuluttua lopetettuasi ruoanvalmistuksen. Näin keittiöhöyry poistuu tehokkaasti.

LOUKKAANTUMISVAARA

Varo kuumaa keittotasoa.
Kun käytät liesituuletinta, vältä koskettamasta kuumaa keittotasoa.



Liesituulettimen asetus

► Käynnistä laite painikkeella ①. Tuuletin kytkeytyy teholle 2.

► Valitse suurempi tuuletusteho painikkeella + tai pienempi tuuletusteho painikkeella -.

Intensiiviteho

Kun käryjä ja keittiöhöyryä on runsaasti, voit käynnistää intensiivitehon.

P1 – noin 5 minuuttia

P2 – noin 10 minuuttia

► Paina valitsinta **P**. Näyttöön tulee **P2**. Kytke takaisin tuuletusteholle **P1** painamalla painiketta -.

Käyttöaika on rajallinen. Tuuletin kytkeytyy automaattisesti takaisin alhaisemmalle tuuletusteholle. Voit alentaa tuuletustehoa milloin tahansa painamalla uudelleen painiketta **P**.

Jälkikäyntitoiminnon asetus

► Paina valitsinta . Tuuletin toimii 6 minuuttia teholla 1. Sen jälkeen se kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta.

► Muuta jälkikäyntiajat painamalla painikkeita + tai -.

Näyttö : noin 3 minuuttia
Näyttö : noin 6 minuuttia
Näyttö : noin 9 minuuttia

Intervallituuletus

► Paina 2 x painiketta . Tuuletin on toiminnassa noin 5 minuuttia tunnissa.

► Kytke intervallituuletus pois toiminnasta painamalla painiketta ①.

Valo

Voit kytkeä valon päälle tai pois päältä milloin tahansa, myös kun tuuletin ei ole toiminnassa.

Paina valitsinta .

Valaistustehon asetus

Paina  niin kauan, kunnes valaistusteho on haluamasi.

LED-valaisimet

Vialliset LED-valaisimet saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavat asennusoikeudet omaava henkilö (sähköasentaja).

LOUKKAANTUMISVAARA

riskiluokan 1 LED-valaisinten johdosta.
Älä katso suoraan LED-valoon yli 100 sekuntia kauempaa.

Äänimerkki

Kun painat jotain painiketta, valinnan vahvistukseksi kuuluu äänimerkki.

Äänimerkin poiskytkentä

Kun tuuletin on kytkeyty pois toiminnasta, paina samanaikaisesti painikkeita ① ja + noin 3 sekuntia.

Valinnan vahvistukseksi kuuluu äänimerkki.

Äänimerkin päällekytkentä

Toimi samalla tavoin kuin kohdassa »Äänimerkin poiskytkentä« neuvotaan.

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA

Tee liesituuletin aina ennen puhdistamista ja huoltoa jännitteettömäksi irrottamalla pistotulppa pistorasiasta tai irrottamalla sulake tai kytkemällä sitä vastaava automaattisulake pois päältä.

Laitteen pinnat

HUOMAUTUS: Huomioi takuumääräykset oheisessa huoltovihkossa.

▷ Laitteen pinta ja ohjauspaneeli naarmuuntuvat helposti. Muista sen vuoksi noudattaa seuraavia puhdistusohjeita:

- Vältä liesituulettimen puhdistamista kuivilla liinoilla, naarmuttavilla sienillä, hankaavilla menetelmillä ja hiekkä-, sooda-, happo-, kloridipitoisilla tai muilla syövyttävillä puhdistusaineilla.
- Puhdista laitteen pinnat ja ohjauspaneeli pehmeällä, kostealla siivouspyyhkeellä, käsinpesuun tarkoitetulla astianpesuaineella tai miedolla ikkunanpesuaineella.
- Älä hankaa kuivunutta likaa pois, vaan liota se pois pehmeällä ja kostealla siivouspyyhkeellä.
- Puhdista varovasti ohjauspaneelin alue. Elektroniikan sisään ei saa päästä kosteutta.

HUOMAUTUS: Puhdista teräspinnat hiontajälkien suuntaan!

Älä puhdista ohjauspaneelin painikkeita ruostumattomalle teräkselle tarkoitetuilla puhdistusaineilla!

Laitteen hoitoa koskeva ohje

▷ Voit tilata laitteelle sopivia puhdistus- ja hoitoaineita kuluttajapalvelusta puhelimitse tai eShop-palvelusta (katso ulostaitettava sivu).

Metalliset rasvasuodattimet

▷ Metalliset rasvasuodattimet keräävät keittiöhöyryn rasvan.

▷ Suodattimet ovat vaikeasti syttyvää metallia.

⚠ PALOVAARA

Syttymisvaara kasvaa, mitä enemmän rasva kyllästää suodattimia. Myös liesituulettimen toiminta saattaa tällöin heikentyä.

▷ Vaihda metalliset rasvasuodattimet ajoissa, niin välttyt palovaaralta.

▷ Kun puhdistat rasvasuodattimet, pyyhi samalla kerääntynyt rasva pois kostealla liinalla tuulettimen rungon osista, jotka on muutoin hankala puhdistaa.

Metallisten rasvasuodattimien puhdistus ...

▷ Puhdista normaalikäytössä (päivittäin 1–2 tuntia) metalliset rasvasuodattimet kerran kuukaudessa.

... astianpesukoneessa

▷ Voit pestä metalliset rasvasuodattimet astianpesukoneessa. Suodattimien väri saattaa tällöin vähän muuttua. Se ei kuitenkaan vaikuta rasvasuodattimien toimintaan.

▷ Aseta suodattimet väljästi astianpesukoneeseen. Ne eivät saa jäädä puristuksiin.

HUOMAUTUS: Erittäin rasvaisia metallisia rasvasuodattimia ei saa pestä yhdessä astioiden kanssa.

... käsin

▷ Kun puhdistat rasvasuodattimet käsin, liota niitä ensin kuumassa pesuliuoksessa. Harjaa ne sitten puhtaaksi, huuhtelee hyvin ja anna valua kuivaksi.

▷ Älä käytä voimakkaita, happamia tai emäksisiä pesuaineita.

▷ Jos lika on erittäin pinttynyttä, käytä puhdistukseen rasvaa irrottavaa erikoissprayä. Voit tilata tuotetta huoltopalvelusta.

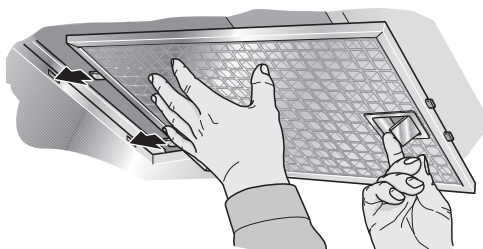
Rasvasuodattimien irrotus ja kiinnitys

▷ Lue ennen rasvasuodattimien irrotusta ja kiinnitystä kappaleessa »Turvallisuusohjeet« annetut ohjeet ja varoitukset ja noudata niitä!

Metallisten rasvasuodattimien irrotus ja kiinnitys

1. Avaa lukitus ja irrota rasvasuodattimet.

Pidä samalla toisella kädellä kiinni rasvasuodattimien pohjasta.



2. Puhdista rasvasuodattimet.

3. Kiinnitä puhtaat rasvasuodattimet takaisin paikoilleen.

Aktiivihiihisiuodattimen vaihto

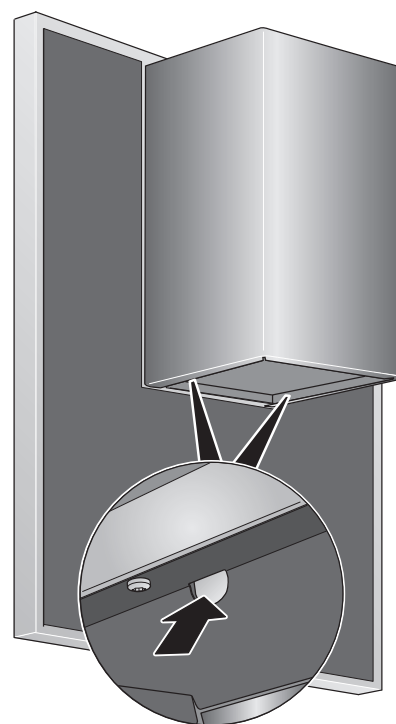
▷ Vaihda normaalikäytössä (päivittäin 1–2 tuntia) aktiivihiihisiuodatin kaksi kertaa vuodessa.

▷ Aktiivihiihisiuodattimia saat kodinkoneliikkeistä tai huoltopalvelusta (katso Lisävarusteet). Käytä vain alkuperäisiä suodattimia.

▷ Aktiivihiihisiuodattimissa ei ole ympäristölle vaarallisia aineita. Voit hävittää ne muiden talousjätteiden mukana.

1. Irrota rasvasuodattimet.

2. Avaa lukitsimet hormisuojausten molemmilta puolilta ja anna suojuksen laskeutua alas.



3. Poista molemmat aktiivihiihisiuodattimet etukautta ja vaihda tilalle uudet.

4. Työnnä hormisuojausta ylöspäin, kunnes se lukittuu kuuluvasti paikalleen.

Sähköliitäntä

► Lue ennen sähköliitäntän tekemistä kappaleessa »Turvallisuusohjeet« annetut ohjeet ja varoitukset ja noudata niitä!

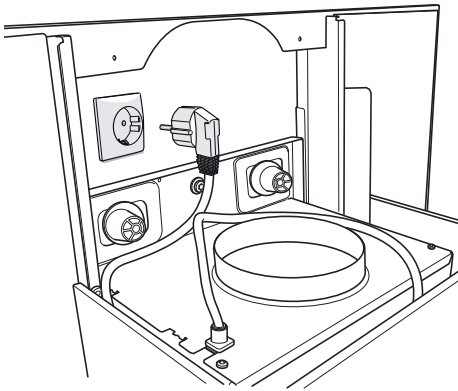
► Liesituulettimen sähköliitäntään saa tehdä vain asennusoikeudet omaava sähköasentaja, joka tuntee paikallisen sähkölaitoksen määräykset.

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA

Jos liesituulettimen liitäntäjohto vioittuu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavat asennusoikeudet omaava henkilö.

► Liesituulettimen saa liittää vain määräysten mukaisesti asennettuun suojakosketuspistorasiaan.

► Kiinnitä suojakosketuspistorasia mikäli mahdollista heti hormisuojausjaksen taakse.



- Suojakosketinpistorasia tulee liittää sähköverkkoon oman virtapiirin kautta.
- Jos suojakosketinpistorasiaan ei liesituulettimen asennuksen jälkeen enää pääse käsiksi, tulee asennuspaikka suojata riittävän tehokkaalla johdonsuojakatkaisijalla tai sulakkeella kuten puolikiinteässä sähköliitännässä.

Kun liitäntä on puolikiinteä

► Asennuksen suojana tulee olla riittävän tehokas johdonsuojakatkaisija tai sulake.

Sähkötiedot

Vaadittavat liitäntätiedot löytyvät rasvasuodattimien irrottamisen jälkeen laitteen sisäpuolelle kiinnitetystä tyyppikilvestä.

Liitäntäjohtojen pituus: n. 1,30 m

Tämä liesituuletin on radiohäiriösuojattu EY-määräysten mukaisesti.

Asennus

► Lue ennen asennusta kappaleessa »Turvallisuusohjeet« annetut ohjeet ja varoitukset ja noudata niitä!

Liesituuletin on tarkoitettu asennettavaksi seinään.

► Ota huomioon mahdollisesti kiinnitettävät lisävarusteet.

► Ota huomioon, keittotason ja liesituulettimen välinen minimietäisyys (katso »Turvallisuusohjeet«)!

► Varo vahingoittamasta arkoja pintoja!

Seinän alkuvalmistelut

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA, ESINEVAHINKOJEN VAARA

Tarkista ennen kiinnitysreikien poraamista asennuskohteesta mahdollisesti olevien sähköjohtojen, putkien tms. sijainti.

► Seinän tulee olla tasainen ja pystysuora.

► Oheiset ruuvit ja tulpat on tarkoitettu massiiviselle tiiliseinälle.

Jos seinärakenne on muuta materiaalia (esim. Rigips-levy, kevytbetoni, Poroton-kennotiili), käytä siihen soveltuvia kiinnitystarvikkeita. Varmista, että seinä kestää liesituulettimen painon.

► Varmista, että porausten syvyys vastaa ruuvien pituutta.

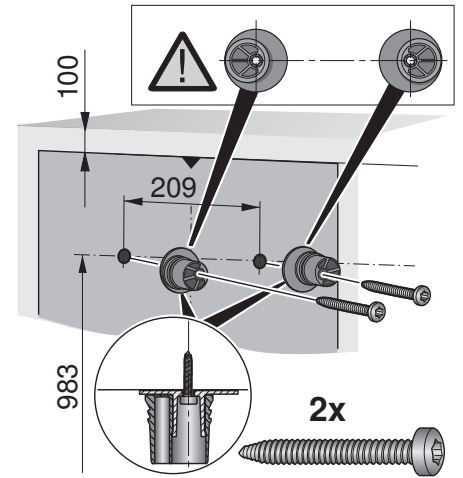
► Varmista, että kiinnitystulpat on kiinnitetty kunnolla.

Max. paino (kg): 55

Pidätetään oikeudet rakennemuutoksiin teknisen tuotekehittelyn puitteissa.

Asennuksen alkuvalmistelut

1. Merkitse ruuvien paikat laitteen mukana tulevan asennusmallin avulla ja kiinnitysalueen ääriviivat, jotta ripustaminen on helpompaa. Asennusmallin alareuna vastaa liesituulettimen alareunaa.
2. Pora 2 reikää (Ø 8 mm) liesituulettimen kannattimia varten ja paina tulpat reikiin niin, että ne ovat samassa linjassa seinän kanssa.

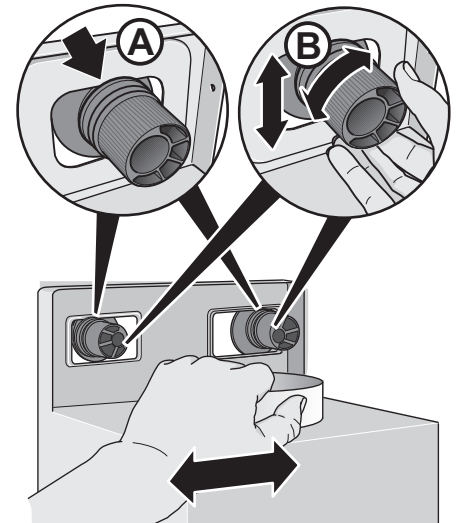


3. Kiinnitä liesituulettimen kannattimet ruuveilla: **käsikireys, max. 3 Nm**
Varmista, että aluslevyt ja kannattimet ovat oikeassa asennossa!

Ripustus ja suoristus

1. Ripusta liesituuletin paikalleen niin, että se lukittuu kunnolla kiinni kannattimien taakse (A).
2. Suorista liesituuletin vaakatasossa kääntämällä kannattimia.

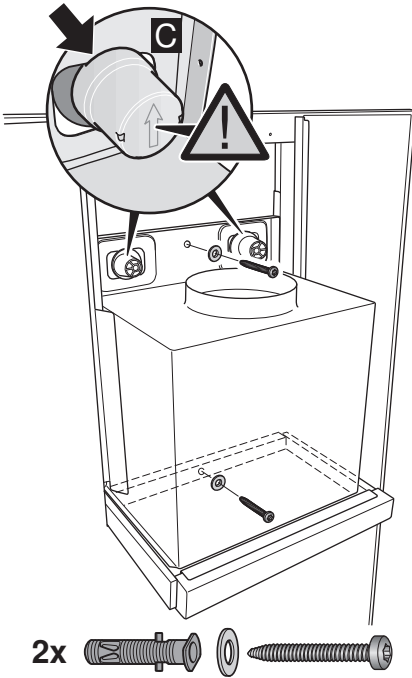
Tarvittaessa liesituuletinta voi siirtää oikealle tai vasemmalle (B).



Asennus

Varmusruuvit ja suojatulpat

1. Merkitse varmuusruuviin reikien paikat. Nosta liesituuletin alas, poraa varmuusruuviin reiät ja paina tulpat kiinni reikiin niin, että ne ovat samassa linjassa seinän kanssa.
2. Ripusta liesituuletin paikalleen ja kierrä varmuusruuvit kiinni.
3. Paina suojatulpat paikoilleen kannattimiin nuoli ylöspäin niin, että ne napsahtavat kuuluvasti kiinni ©.



⚠ LOUKKAANTUMISVAARA

Muista tarkistaa, että kaikki varmuusruuvit ja suojatulpat ovat tiukasti paikoillaan!

4. Tee hormiliitäntä (katso »Hormiliitäntä«).
5. Tee sähköliitäntä (katso »Sähköliitäntä«).

Suojatulppien irrotus

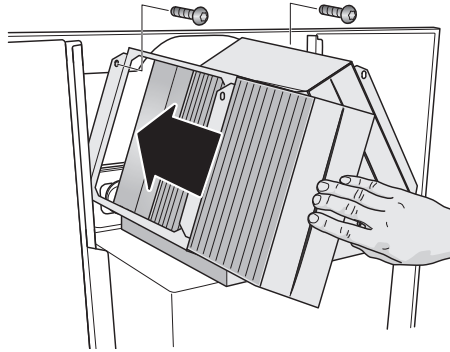
► Irrota kannattimien suojatulpat tarkoitukseen sopivalla työkalulla, esim. uraruuvitaltalla.



Moduuli huoneilmaan palauttavaa toimintaa varten

1. Aseta moduuli paikalleen asennuskaulukseen ja kiinnitä ruuveilla.
2. Aseta aktiivihiilisuodatin paikalleen.

2x

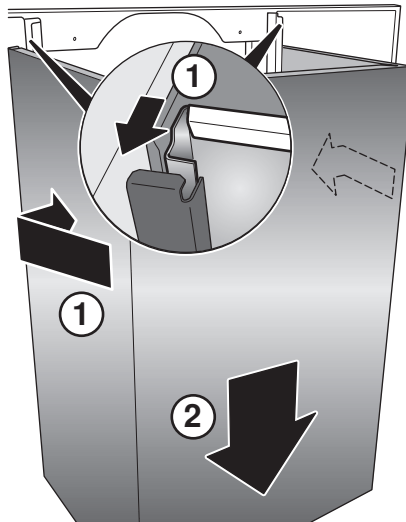


Hormisuojusten asennus

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA

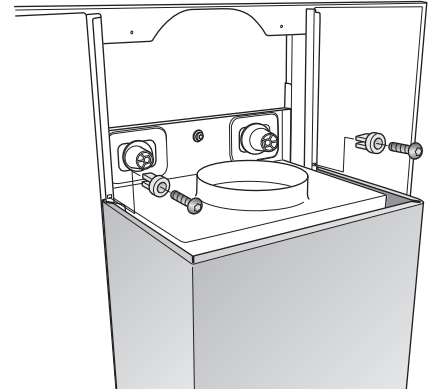
Hormisuojukset voivat olla sisäpuolelta teräväreunaiset. Käytä asennettaessa suojakäsineitä.

1. Irrota suojakalvo molemmista hormisuojuksista.
2. Aseta hormi paikoilleen ohjaimiin ja anna sen laskeutua alas.



3. Aseta 2 varmistinta paikoilleen ja kiinnitä ruuveilla.

2x



4. Työnä hormisuojusta ylöspäin, kunnes se lukittuu kuuluvasti paikalleen.
5. Asenna metallisuodatin paikoilleen.

Indhold

Generelle informationer	21
Henvisninger til miljøbeskyttelsen	21
Før første brug	21
Sikkerhedsoplysninger	22
Anvendelsesformål	22
Teknisk sikkerhed	22
Specielle henvisninger vedr. gaskogeapparater	22
Korrekt brug	22
Korrekt montering	22
Betjening	23
Rengøring og vedligeholdelse	24
Udtagning og isætning af fedtfiltrene	24
Elektrisk tilslutning	25
Montering	25
Monteringsforberedelser	25
Ophængning og justering	25
Montering af aftræksbeklædningerne	26
Tilbehør	27

Brugsanvisning

Der findes yderligere oplysninger om produkter, tilbehør, reservedele og services på internettet: **www.neff-international.com** og Online-Shop: **www.neff-eshop.com**

Kontaktdataene for alle lande findes i vedlagte kundeservicefortegnelse.

Reparationsordre og rådgivning i tilfælde af fejl

DK 44 89 89 85

De kan altid stole på, at producenten har den største kompetence. Når reparationerne bliver udført af producenten, kan man være sikker på, at de bliver udført af uddannede serviceteknikere, som anvender originale reservedele.

Generelle informationer

HENVISNINGER TIL MILJØBESKYTTELSEN

Bortskaffelse af transportemballagen

Produktet har været effektivt emballeret under transporten. Alle benyttede materialer er miljøvenlige og egnet til genbrug. Brug genbrugsordningerne for emballage og udtjente apparater og vær med til at skåne miljøet.

⚠ FARE FOR KVÆSTELSER

Emballagedele kan være farlige for børn. Fare for kvælning især på grund af plastfolie og plastposer. Opbevar derfor disse uden for børns rækkevidde.

Bortskaffelse af det gamle apparat

Gamle apparater er ikke værdiløst affald. Sørg for at gøre det gamle apparat ubrugeligt, og kontakt dit genbrugscenter, før det gamle apparat smides ud.

Dette apparat er mærket iht. bestemmelserne i det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktivet indeholder bestemmelser mht. retur og brug af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr, der gælder i hele EU-området.



Før du bortskaffer apparatet, skal du sørge for at gøre det ubrugeligt.

Smid under ingen omstændigheder det gamle apparat ud sammen med restaffaldet!

Brug genbrugsordningerne for emballage og ældre apparater og vær med til at skåne miljøet. Er der tvivl om ordningerne og hvor genbrugspladserne er placeret, kan kommunen kontaktes.

Sørg for, at det gamle apparat opbevares utilgængeligt for børn, indtil det bortskaffes.

FØR FØRSTE BRUG

HENVISNING: Denne brugsvejledning gælder for flere modeller. Det kan være, at specielle udstyrsdetaljer er beskrevet, som ikke findes på din emhætte.

Du skal have læst brugsvejledningen grundigt igennem, før du tager emhætten i brug.

Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og pleje.

Opbevar brugs- og monteringsvejledningen et sikkert sted og giv den videre til en evt. senere ejer.

Fejl

Hvis det ikke er muligt at betjene emhætten:

➤ Afbryd emhætten i ca. 1 minut ved at trække stikket ud eller slå sikringen fra. Tænd for den igen.

Kontakt venligst kundeservice, hvis du har spørgsmål eller der opstår fejl

(se fortegnelse over kundeservicer).

Husk at informere kundeservice om:

Numrene findes på typeskiltet på indersiden af emhætten og kan ses, når fedtfiltrene tages af.

E-Nr.	FD
-------	----

Notér numrene i felterne ovenfor.

Anvendelsesformål

➤ Denne emhætte er i overensstemmelse med de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Forkert brug kan føre til skader på personer eller ting.

➤ Emhætten må kun bruges i husholdningen. Fabrikanten hæfter ikke for skader, der er skyldes u hensigtsmæssig anvendelse eller forkert betjening.

➤ Fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der skyldes en manglende overholdelse af sikkerhedsoplysningerne.

FARE FOR KVÆSTELSER

Hold børn borte fra emhætten. Voksne og børn må aldrig bruge emhætten uden opsyn,

- hvis de fysisk eller psykisk ikke er i stand til det
- eller hvis de ikke råder over den nødvendige viden og erfaring mht. rigtig og sikker betjening af emhætten.

Teknisk sikkerhed

➤ Emhætten har forladt fabrikken i korrekt tilstand. Kontroller alligevel emhætten for synlige skader, før den monteres. Emhætten må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget!

➤ Hvis tilslutningsledningen til emhætten er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, fabrikantens kundeservice eller lignende, kvalificeret person for at undgå fare.

➤ Montering (inkl. elektrisk tilslutning), vedligeholdelse eller reparation af emhætten må kun gennemføres af en fagmand. I hvert fald skal emhætten gøres strømløs ved at trække netstikket ud eller frakoble sikringen!

➤ Fagligt ukorrekt montering, vedligeholdelse eller reparation kan udsætte brugeren for stor fare, som fabrikanten ikke bærer ansvaret for.

➤ Ændringer på den elektriske eller mekaniske opbygning er farlige og må ikke foretages! De kan også føre til fejlfunktioner på emhætten.

Specielle henvisninger vedr. gaskogeapparater

➤ Monteres emhætten over gaskogeplader, skal de nationalt gældende lovbestemmelser (f.eks. i Tyskland: Tekniske regler gasinstallation TRGI) overholdes.

➤ De tilsvarende indbygningsforskrifter og indbygningshenvisninger fra gaskogeapparatets fabrikant skal overholdes.

➤ Under monteringen skal man sørge for, at kun en side af emhætten må befinde sig ved siden af et skab eller en væg. Ellers er der fare for ophobet varmemængde. Afstanden til væggen eller skabet skal være mindst 50 mm.

FARE FOR FORBRÆNDING

Brug ikke mere end to gaskogeplader ad gangen i max. 15 minutter ved højeste varmelastning. Varmepåvirkningen er forbundet med fare for forbrænding, hvis husets overflader berøres!

➤ Vær opmærksom på, at en stor brænder med mere end 5 kW (wok) svarer til kapaciteten fra to gasbrændere.

➤ Emhætten kan beskadiges som følge af den stærke varmekonvektion.

➤ Brug aldrig en gaskogeplade, hvis der ikke står kogeservice ovenpå. Indstil flammen på en sådan måde, at den ikke rager ud over kogeservicet.

Korrekt brug

➤ Rengør emhætten omhyggeligt, før den tages i brug første gang.

➤ Emhætten skal gøres strømløs ved at trække stikket ud eller frakoble sikringen, før den rengøres og plejes.

➤ Lamper (især halogenlamper) bliver meget varme, når de er i brug. Også nogen tid efter de er slukket er der fare for forbrænding!

➤ Emhætten skal gøres strømløs og lamperne skal være afkølet, før lamperne skiftes!

➤ Brug kun emhætten med isatte lamper.

➤ Tænd altid for emhætten, når en kogeplade er i brug. Er emhætten ikke tændt, kan der dannes kondensvand. Derved kan der opstå korrosionsskader på emhætten.

BRANDFARE

Flamber ikke under emhætten og arbejd ikke med åben ild.

Den tændte emhætte trækker ilden ind i filteret. Aflejringer i fedtfilteret er forbundet med brandfare!

➤ Hold øje med gryder, pander og frituregryder/friturekogere, hvis der laves mad med olie og fedt (f.eks. pommes frites). Overophedet fedt eller olie kan let antændes!

➤ Regelmæssig rengøring af fedtfilterene og rettidig skift af aktivfilteret er med til at forebygge brandfare.

➤ Brug aldrig emhætten uden fedtfilter.

Korrekt montering

➤ Overhold fabrikantens oplysninger mht. kogeapparatet, om det er muligt at bruge emhætten ovenover.

➤ Har fabrikanten af kogeapparatet ikke angivet nogle større sikkerhedsafstande, gælder en mindste afstand

- mellem el-kogeplader og underkant på emhætte på

550 mm

- mellem gas-kogeplader (overkant grydestativ) og underkant på emhætte på

650 mm

(se illustrationer på side 2)

➤ Bruges forskellige kogeapparater, gælder den største afstand, der er angivet.

➤ Bredden på emhætten skal svare til bredden på kogestedet.

➤ Det er ikke tilladt at montere emhætten over et ildsted til faste brændstoffer, fra hvilke der kan udgå en brandfare (f.eks. gnister), med mindre ildstedet har et lukket, ikke aftageligt dæksel, og med mindre de forskrifter, som gælder i Danmark, overholdes. Denne restriktion gælder ikke for gas-komfurer og nedsænkende kogeplader med gas.

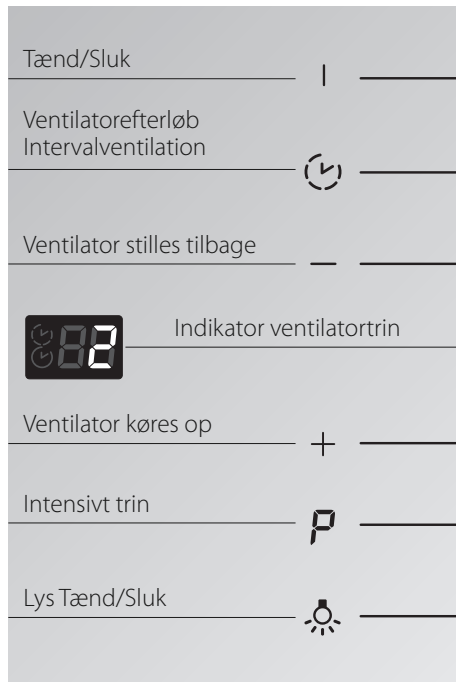
➤ For at undgå skader på kogestedet skal dette være tildækket, når emhætten monteres.

Betjening

HENVISNING: Det anbefales å slå på viften før du starter matlagingen og først slå den av noen minutter etter at maten er ferdig. Kjøkkendampen blir på den måten bekjempet på en virkningsfull måte.

FARE KVÆSTELSER

som følge af varme kogezone. Tag ikke fat hen over varme kogeutensilier, når emhætten betjenes.



Indstil ventilatoren

► Tænd for emhætten med tasten ①. Ventilatoren starter i trin 2.

► Ventilatortrinnet øges med tasten + og reduceres med tasten –.

Intensivt trin

Til særlig stærk lugt- og dunstudvikling bruges det intensive trin.

P1 – ca 5 minutter

P2 – ca 10 minutter

► Tryk på tasten **P**. I visningen fremkommer **P2**. Tryk på tasten – for at stille tilbage til trin **P1**.

Varigheden er begrænset tidsmæssigt. Herefter skifter ventilatoren automatisk tilbage til et lavere ventilatortrin. Trykkes på tasten **P** igen, kan du til enhver tid stille tilbage.

Indstil ventilationsefterløb

► Tryk på tasten . Ventilatoren kører på trin 1 i 6 min. Herefter slukker ventilatoren automatisk.

► Tryk på tastene + eller – for at ændre efterløbstiderne.

Visning –: ca 3 minutter

Visning =: ca 6 minutter

Visning -: ca 9 minutter

Intervalventilation

► Tryk 2x på tasten . Ventilatoren kører ca. 5 min. i timen.

► Tryk på tasten ① for at slukke for intervalventilationen.

Belysning

Belysningen kan tændes og slukkes uafhængigt af ventilatoren.

Tryk på tasten .

Lysstyrke indstilles

Tryk på tasten  og hold den nede, indtil den ønskede lysstyrke er indstillet.

LED-lamper

Defekte LED-lamper må kun skiftes af producenten, dens kundeservice eller af en koncessioneret fagmand (el-installatør).

FARE FOR KVÆSTELSER

med LED-lamper fra risikogruppe 1. Ret ikke blikket direkte ind i de tændte LED-lamper i mere end 100 sekunder.

Signalton

Der høres en signaltone som bekræftelse, når der trykkes på en taste.

Signalton slukkes

Er ventilatoren slukket, holdes tastene ① og + nede samtidigt i ca. 3 sekunder.

Der høres et signal som bekræftelse.

Signalton tændes

Gentag processen „Signalton slukkes“.

⚠ FARE FOR KVÆSTELSER

Emhætten skal gøres strømløs ved at trække stikket ud eller frakoble sikringen, før den rengøres og plejes.

Emhættens overflader

HENVISNING: Læs og overhold garanti-bestemmelserne i vedlagte servicehæfte.

▷ Emhættens overflader og betjenings-elementerne er sarte, undgå ridser. Overhold derfor følgende rengøringstips:

- Undgå at rengøre emhætten med tørre klude, ridsende svampe, skuremiddel samt sand-, soda-, syre-, chloridholdige eller andre skrappe rengøringsmidler.
- Rengør kun emhættens overflader og betjenings-elementer med en blød, fugtig klud, opvaskemiddel eller mildt vinduesrens.
- Forsøg ikke at krads fastbrandt snavs væk, men opblød det med en fugtig klud og opvaskemiddel.
- Rengør forsigtigt i området omkring betjenings-elementerne for at undgå, at fugtighed trænger ind i de elektroniske dele.

HENVISNING: Rengør kun overflader af rustfrit stål i sliberetning!
Brug ikke stålrens til betjeningskasterne!

Tips mht. pleje af emhætten

▷ Egnede rengørings- og vedligeholdelsesmidler til din emhætte fås via hotlinen eller i online-shoppen (se foldeside).

Metal-fedtfiltre

▷ De indsatte metal-fedtfiltre optager de fedtede bestanddele fra køkkendunsten.

▷ Filtermåtterne består af metal, der ikke kan gå ild i.

⚠ BRANDFARE

Når filtrene fyldes mere og mere med fedtholdige reststoffer, bliver de mere brændbare. Desuden kan emhættens funktion forringes.

▷ Rettidig rengøring af metal-fedtfiltrene er med til at forebygge brandfaren.

▷ Når fedtfiltrene rengøres, rengøres også de tilgængelige dele på huset for gammel fedt med en fugtig klud.

Rengøring af metal-fedtfiltrene ...

▷ Ved normal brug (1 til 2 timer hver dag) skal metal-fedtfiltrene rengøres 1 x om måneden.

... i opvaskemaskinen

▷ Metal-fedtfiltrene kan vaskes af i opvaskemaskinen. I denne forbindelse kan der opstå lette misfarvninger, disse har dog ingen indflydelse på fedtfiltrenes funktion.

▷ Filtrene skal ligge løst i opvaskemaskinen. De må ikke være klemte inde.

HENVISNING: Helt fyldte metal-fedtfiltre må ikke vaskes af sammen med andet køkkengrej.

... i hånden

▷ Vaskes fedtfiltrene af i hånden, skal fedtfiltrene lægges i blød i meget varmt opvaskevand, hvorefter de børstes af og skylles godt af, til sidst skal de dryppe af.

▷ Brug ikke skrappe, syre- eller ludholdige rengøringsmidler.

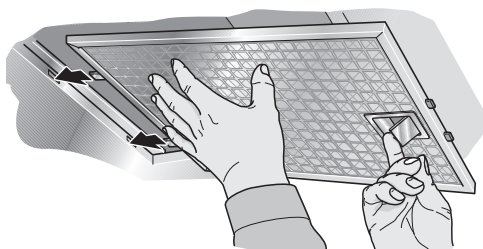
▷ Til fjernelse af fastsiddende snavs anbefales det at bruge en speciel fedtopløsende spray. Denne kan bestilles i online-shoppen.

Udtagning og isætning af fedtfiltrene

▷ Læs og overhold ubetinget henvisningerne og advarslerne i kapitlet "Sikkerhedsoplysninger", før fedtfiltrene tages ud og sættes på plads igen!

Udtagning og isætning af metal-fedtfiltrene

1. Åbn låsen og klap fedtfiltrene ned.
Grib fat under fedtfiltrene med den anden hånd.



2. Rengør fedtfiltrene.
3. Sæt de rengjorte fedtfiltre på plads igen.

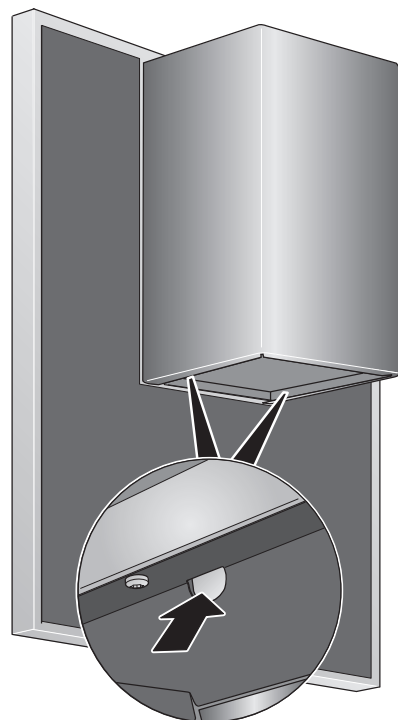
Udskiftning af aktiv-filteret

▷ Ved normal brug (1 til 2 timer hver dag) skal aktivfiltrene skiftes ca. 2 x om året.

▷ Aktivkulfilteret kan købes i faghandlen, hos kundeservice eller i online-shoppen (se specialtilbehør). Brug kun originale filtre.

▷ Aktiv-filtre indeholder ingen skadelige stoffer. De kan smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.

1. Byg metal-fedtfilteret ud.
2. Åbn aftræksbeklædningen på begge sider og lad den glide nedad.



3. Tag begge aktiv-filtre ud fortil og skift dem.
4. Skub aftræksbeklædningen opad, til den falder hørbart i hak.

Elektrisk tilslutning

► Læs og overhold ubetinget henvisningerne og advarslerne i kapitlet "Sikkerhedsoplysninger" før den elektriske tilslutning!

► Emhætten må kun tilsluttes af en kvalificeret elektroinstallatør, der kender forskrifterne fra den ansvarlige elektricitetsforsyningsevirsomhed.

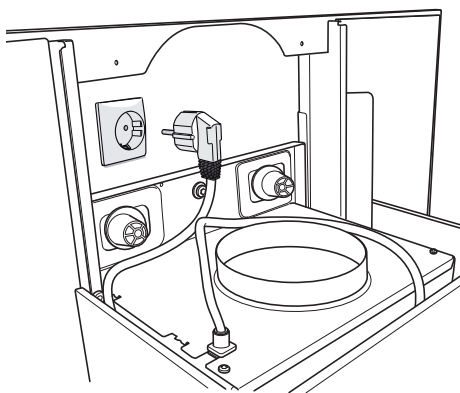
⚠ FARE FOR KVÆSTELSER

Beskadiges emhættens tilslutningsledning, skal den erstattes af fabrikanten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.

► Emhætten må kun sluttes til en stikkontakt, der er installeret efter de gældende bestemmelser.

► Stikkontakten skal helst anbringes direkte bag ved aftræksbeklædningen.

- Stikkontakten skal være tilsluttet via en egen strømkreds.
- Er stikkontakten ikke mere tilgængelig, når emhætten er monteret, skal der være en afbryderanordning lige som ved den faste tilslutning.



Hvis en fast tilslutning er nødvendig

► Til installationen skal der bruges en skilleanordning. Som skilleanordning gælder kontakter med en kontaktåbning på mere end 3 mm og udkobling af alle poler. Dertil hører ledningssikrings-kontakter, sikringer og kontaktorer.

Elektriske data

De nødvendige tilslutningsdata findes på typeskiltet inde i emhætten (forinden fjernes fedtfiltrene).

Længde på tilslutningsledning: ca. 1,30 m

Denne emhætte er i overensstemmelse med gældende EF-bestemmelser om radiostøjdæmpning.

Montering

► Læs og overhold ubetinget henvisningerne og advarslerne i kapitlet "Sikkerhedsoplysninger", før lamperne skiftes!

Emhætten er beregnet til montering på væggen.

► Tag under monteringen hensyn til, at der evt. skal monteres specielle tilbehørsdele.

► Overhold den mindste afstand mellem kogezone og emhætte (se "Sikkerhedsoplysninger")!

► Undgå beskadigelser af de sarte overflader!

Forberedelse af væggen

⚠ FARE FOR KVÆSTELSER, FARE FOR TINGSKADER

Kontrollér monteringsstedet for skjulte elektriske ledninger eller andre installationsledninger, før borearbejdet påbegyndes.

► Væggen skal være lige og lodret.

► De vedlagte skruer og dyvler er egnet til massivt murværk. Anvend til andre vægkonstruktioner (f.eks. porebeton, poroton-mursten) de tilsvarende fastgørelsesmidler. Kontroller, at væggen har en tilstrækkelig bæreevne.

► Sørg for, at borehullernes dybde svarer til skruernes længde.

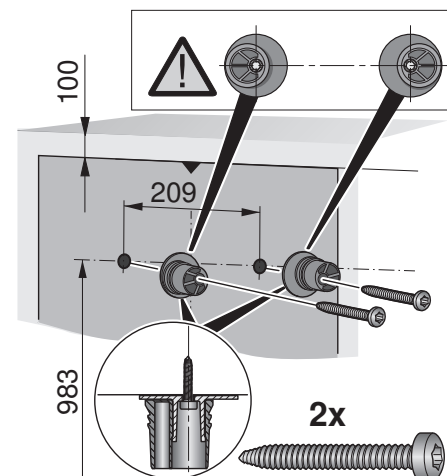
► Sørg for, at dyvlerne sidder fast.

Max. vægt i kg: 55

Der forbeholdes ret til konstruktionsændringer inden for den tekniske udviklings rammer.

Monteringsforberedelser

1. Opmærk skruepositionerne ved hjælp af vedlagte skabelon og marker konturen for ihængningsområdet. Den nederste kant på skabelonen svarer til underkanten på emhætten.
2. Bør 2 huller til ophængning af emhætten (Ø 8 mm) og tryk dyvler ind i væggen, så de flugter med væggen.



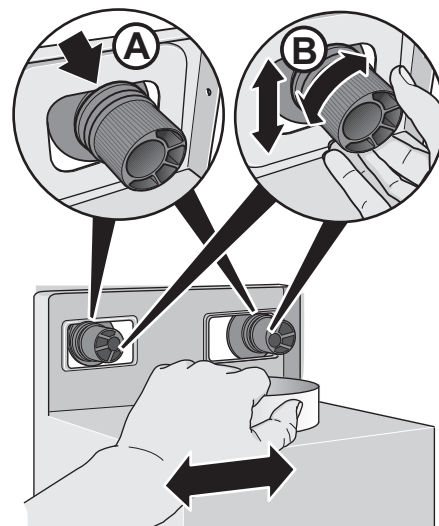
3. Skru ophængningerne i til emhætten: **håndfast, max. 3 Nm**

Kontroller at spændeskiverne og ophængningerne sidder rigtigt!

Ophængning og justering

1. Hæng emhætten op, så den falder rigtigt i hak i ophængningerne bagved (A).
2. Indstil emhætten vandret ved at dreje på ophængningerne.

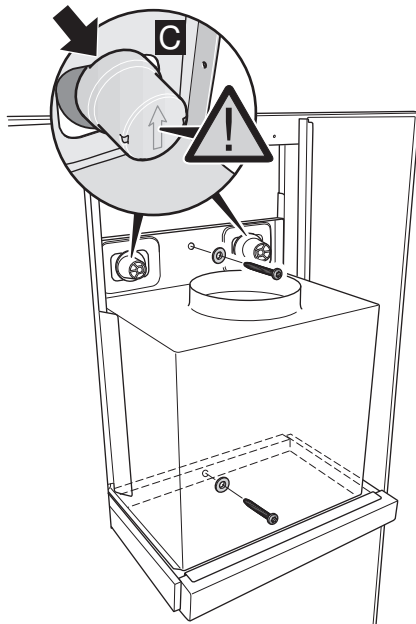
Emhætten kan forskydes til højre eller venstre efter behov (B).



Montering

Sikringsskruer og sikringskapper

1. Markér hullerne til sikkerhedsskruerne. Tag emhætten ned, bor hullerne til sikkerhedsskruerne og tryk dyvlerne i, til de flugter med væggen.
2. Hæng emhætten på plads og drej sikkerhedsskruerne rigtigt i.
3. Tryk sikkerhedskapperne fast på ophængningerne med pilen opad, til de falder hørbart på plads ©.



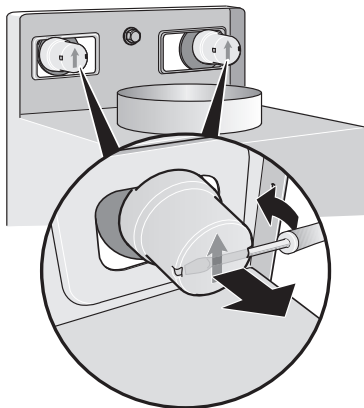
⚠ FARE FOR KVÆSTELSER

Kontrollér ubetinget, at alle sikkerhedsskruer og sikkerhedskapperne er monteret fast!

4. Opret rørforbindelsen (se "Rørforbindelse").
5. Opret den elektriske forbindelse (se "Elektrisk tilslutning").

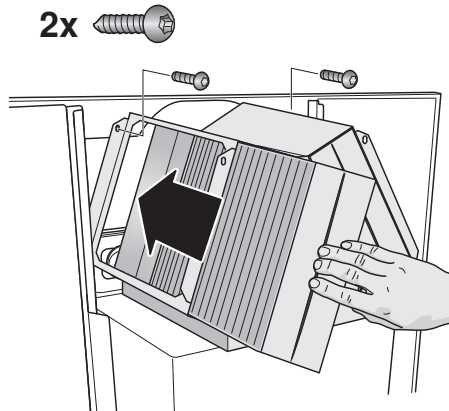
Demontering af sikkerhedskapperne

► Sikkerhedskapperne til ophængningerne demonteres ved at fjerne dem med et egnet værktøj f.eks. en flad skruetrækker.



Recirkulation modul

1. Anbring recirkulationsmodulet på luftstudsene og skru det fast.
2. Sæt aktivkulfiltrene i.

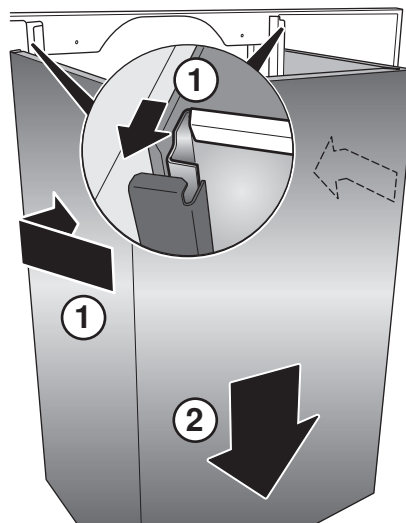


Montering af aftræksbeklædningerne

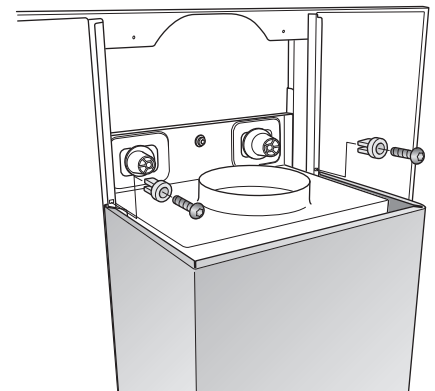
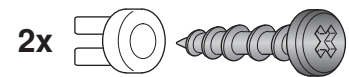
⚠ FARE FOR KVÆSTELSER

De indvendige sider på aftræksbeklædningerne kan have skarpe kanter. Vi anbefaler, at der bæres beskyttelseshandsker under monteringsarbejdet.

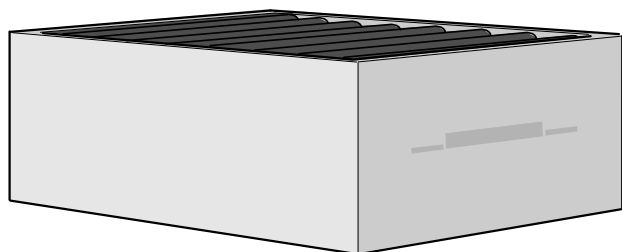
1. Beskyttelsesfoliet fjernes fra aftræksbeklædningerne.
2. Sæt aftrækket ind i styreskinne og lad det glide nedad.



3. Sæt 2 sikringselementer i og skru det hele fast.



4. Skub aftræksbeklædningen opad, til den falder hørbart i hak.
5. Sæt metalfedtfilteret i.



2x
Z5170X1

Constructa Neff
Vertriebs-GmbH
Carl-Wery-Straße 34
D-81739 München



9000693580

920309